

ЗОЛОТОЙ
ФОНД
ПРЕССЫ
2023

ISSN 0132-9723

6.2023

Магларулай



Фото А. Джамалутдиновой



Нилъецаго гуриц хъизан глүцлүлеб...

Сентябралъул байбихъудаго, хъизан цуниялъул суалги гьоркъоб лъун, Жамгиаб палатаялда тлобитІана данделъи. Статистикиял сияхІазде раққичониги киназдаго лъала жакъа къоялъ гъеб цІакъ кІвар бугеб суал букІин. Пачалихъалъ лъималазе Гарцудалъун гъабулел кумекалъги гъеб суал дагъабги хІалуцинабуна: лъималазе пособиял щевезе Поло, киналго рекерана ратІалъизе.

КІалъазе рахъараз хъизан биххиялъе гІиллаби рачунел рукІана ва гъеб цуниялъе малъа-хъваял къолел рукІана. Мисалалъе, гъениб рос-лъадуда гьоркъоб маслиІат гъабулел централ рагъизе ккокиланцин абун.

Дидани гъеб гІададесеб иш бугилан ккола. Цадахъ гІумру гъабун бажарулареллїидал ратІалъулел. Гъел я лъималаз кколоро, я ракъун-къечон хутІилилан хІинкъуларо, гІадамазул хабарги гъанже гъезие тлохде балеб цІад.

Гъаб гІалхулаб капитализмалъул заманаялъ гъеб, щибго батІияб жо гуро, гІицІго бизнес буго. Гъелдаса тлуризе бакІги гъечІо. Лъалеб букІахъе капитализмалъ гІадамал цоцаздаса ратІа гъарула, гъеб гІумруялъул киналго рахъазда хъатІула, хасго хъизаналда. Нилъеда бихъулел буго, гъанже руччаби ратІалъизе хІинкъулел гъечІо, хъизан цІунизейиланго лъугъунел гъечІо!

Рос гъечІого хутІарай чІужугІадан хехго ячІуна рекІеде. ХІалтІи буго, гІарац буго, кватІичІого рулалда нахъаги йихъула, лъималги тІурала, лъиего налъулайги гъечІо... Я ракъи гуро, я къварилъи гуро – кинабго лъикІ...

Хъизан цуниялъул суал тІубазеяли щай гуриц, кинаб рахъалъан гъелде аскІоре къалелалицин лъаларо: динияб, социалияб, яхІ-намусалъул яги психологиялъул рахъалъанищ? Мисалалъе динияб рахъ босани... Исламалда чанго чІужу ячин бегъулелблъун бихъизабун буго. Амма гъелъ хъизан гъункизабулеб бугебищ? Яги гъаб статистикаялда щиб гъабилеб: загсалда ратІалъизеги ратІалъун рос-лъади магъариялда рекъон цадахъ гІумру гъабулел рукІунел руго. Гъенир пачалихъиял законаздаги шаргІиял законаздаги гьоркъор ритІизарун бажаруларел дандеккунгутІиял кколел руго...

БитІараб бицани, маслиІат гъабулел центразул хІаракаталдалъун хъизанал ратІалъичІого чІелилан абурал пикруялда дун божуларо... Суал бихъиназдаги руччабаздаги жалго гъаб дунялалде щибизе рачІарал чагІияли кІочон теялъулъ гурейдай бугеб?

Наида КЕРИМОВА

НОМЕРАЛДА ЦІАЛЕ:

ГЪДУЛЛЪИЯЛЪУЛ КЪО ЛЪИЦАГО БИХХУЛАРО 8

Дагъистаналъул хъвадарухъ-абаз Расул ХІамзатовасул юбилеялда гІахъалъизе рачІаян ахІидал, ургъулей йикІана щибдай гъезие сайгъат гъабила абун. Гъеб мехалда рақІалде ккана ЧегІераб ральдал лъим босун Каспиялда жанибе тІезе, гъезулги жубайгун гъудуллъи кутаклъизе. Хадуйги ургъана: «Гъеб гъудуллъи цебегоялдаса нахъе ва шулияб буго гури. Расул ХІамзатовас нижелье Дагъистан жиндирго асараздалъун тІунагури ва рокъи гъудуллъи биххулареб буго гури!» абун.



ТАКСИЧИЯСУЛ ХАБАРГИ, ХАДУЙГО ГЪОЛАРЕЙ ДУНГИ, ТІАДЕ ЩВАРАБ ЦІИЯБ СОНГИ..... 12

Кутакаб гъороца хъамураб гІадин, бекерун бачІана Ціияб сон. Гедергугееее - йилан абурал жоги бичІичІо. Бачинищиланги гъикъичІо.

Гъебго гъуй-чІваялъ хъамун арал гІадин ана шунго рукІарал гІодоркъоялги... ВахІ, щибха альул ккарабилан хІисаб гъабигун, тІанкІан рақІалде рачІана таксичаги. РақІцин гурхІана дир гъезда. ЗахІматаб хІалтІи букІун буго таксичагІазул.



НАТАЛЪЯ МУСАЕВА: ТВОРЧЕСТВОЯЛЪУЛ РЕКЪОН ККЕЙ..... 25

– РақІалда буго «советияв» дибирас, магъари лъелалде себе, ригъин гъабиялъул хІакъалъулъ свидетелство тІалаб гъабурал куц, – абун гъимана гъей. РикІІадаб мугІрузул ракъалда ГІабдулзагъирил гІагарлъиялъ хисун руго гъельие эбел-эменги, къун буго рокъи хинлїиги ва гъелда гъеб кІочонебги гъечІо. Хадур гъел цІали лъугІизабизе Ленинграддалде тІадрусана ва гІумру лъугъана авадаб.



КИДАГО ЦЕРЕХУН!..... 34

– Рос Мурад Эседовасулгун дир лъай-хъвай гъабун курсалда цадахъ цІалулел вукІарав васас. Рос вуго кидаго щиб бугониги жоялда тІад хІалтІулел, ціияб лъазе ва лъаралдаса пайда босун хІалбихъиял гъарулел, иш гъечІого киданиги вукІунарев чи. Нижеца гІумру тІамулел буго кІиялго разияб хІалалда, гІезаруна кІиго яс ва вас.



«ГУРХИЕЛ – РАХИМУ ЧАРА ГЪЕЧИЕБЛЪУН БУГО»

Москваялъул, «Дагъистан» абураб культуралъул централда ва гъединго, жинцаго нухмалъи гъабулеб, «Дараччи» абураб фондалъул, Москваялда бугеб филиалалдаги, дагъистаниязда гъоркъоб кудияб ва кIвар бугеб хIалтIи гъабулеб буго гъайбатай ва хIикматай чIужугIадан Мариан Каландаровалъ. Нижеца хIукму гъабун гъелъулгун гара-чIвари гъабизе.



ТУХУМАЛЪУЛ ТАРИХ – УЛКАЯЛЪУЛ ТАРИХ

Мариан кутакалда чIухIула, Дагъистан цебетIеялъулъ кIудияб гIахъалъи гъабураб жиндирго тухумалдаса. Гъелъул инсулги эбелалъулги тухумалда жанир руго машгъурал, жидер гъунар ва цIар рагIарал гIадамал. Гъей гъаюна Каспийскаялда, «Дагдизель» заводалда 63 сональ хIалтIарав инженер Орджаникидзе ГIалиевичасул ва советиб дармил отличница, 54 сональ каспийскаялъул гIаммаб квана-гъекъеялъулаб цолъиялъе нухмалъи гъабурай Гъидаят ГIабдулхаликъовналъул хъизаналда.

ГIалиевазул тухум ккола ГIахъуша районалъул, машгъураб Балхар росульа. Гъениса бихъинал жеги XIX гIасруялдаго росульа къватIире унаан хIалтIизе, руччабийин абун росуль шагIил хIалтIи гъабулел рукIунаан. РукIана паласал гъарулелги. Мариянил кIодоца месед бекъун букъулаан ретIел. Гъезул тухумалъул кIиге ювелирияб

мастерская Орджаникидзе шагъаралдаги букIана, хIуригат бахъизегIан себе заманалдаго. Гъенир гъарулаан хунжрулги цогидалги тIагIелал.

ХIуригат бергъун хадур гъел Дагъистаналде руссана. Эбелалъул рахъалъан кIудада ва кIиге гъесул вац, жидеего бокъун рагъде ана ва гъениса руссинчIо. КIудадал эмен Идрис Мамаевич революция кезегIан цева вукIана Юзбаши – росдал староста. ХIуригат бергъун хадув гъев тана ГIахъуша промкомбинаталъе нухмалъи гъабизе ва хадув вукIана Балхаралда, шагIил тIагIелал гъарулеб комбинаталъул нухмалъулевлъунги.

Цогидав кIудадал эмен, МухIамад ГIамирханов, хIуригат бахъилалде себе цIалулев вукIана Кумухалъул медресеялда, машгъурал гIалимзабазда цева. Хадув, Саид ГIабиевасул бихъизабиялда рекъон гъев лъугъана МахIач ДахIадаевасул отрядалде гъоркъове ва 1921 сональ лъугъана партияде. КIудияб ВатIанияб рагъ байбихъизегIан гъев хIалтIана

гIагараб Балхар росдал советалъул председателъулн. Рагъул соназда вукIана ГIахъуша росдал колхозалъул председателъулн. 1934 сональ гъесда гIадкъана нухал гъарулеб участок. Жиндирго проектазда рекъон гъес нухал гъаруна ГIахъуша, Лак, Лаваша ва Сергохъала районазде. Гъенив МухIамад хIалтIана 49 сональ. 1967 сональ гъев вихъизавуна «ЗахIматалъул бахIарчи» абураб цIаралъе. Рагъул соназдаги швана гъесие кIиматал шапакъатал. БукIана гъесул Верховный Советалъул анкьго грамотаги. ВукIана Верховный Советалъул депутатлъунги.

Мариянил эмен – Орджаникидзе ГIалиевасе гъеб цIар кун буго машгъурав революциялъул цевехъанасул хIурматалда. Доб заманалда гIемерал гIолохъабиго гIадин гъевги цIализе лъугъун руго Каспийскаялъул ФЗУялде, гъелдаги гIей гъабун чIелчIого, гъес чанго батIияб махщел швезе гIалаб гъабула. Гъев хIалтIулеб завод букIана балъгояб, рагъулаб продукция гъабулеб магIишат.

Гьединлгыдал гьесул захІматалъул биографияги Гьемерисеб балъго гьабураб буго. КІиго сональ цебе гьев ками, кІудияб къварилъилъун букІана ункъайго ясалъе.

– Эмен вукІана сабурав ва захІматалъул къимат лъалев чи. Гьесул хІурмат гьабулаан лъалелщинаца. Гъанже, гьев камидал, дун, лъималазда гьоркъой кІудияй хІисабалда, тухумалъул хІубилъунги лъугьине ккана. Гьев хваралдаса дица, Гьемерисеб заман Дагъистаналда тІамула.

– Дир яцалги гІакъилал руго. Нижеца кинацаго эбелалъул тІалаб гьабула цадахъ лъугьун. Гьей гъанже хІалтІуларо, амма цадахъ хІалтІаразда кІочонги толаро.

БАЙБИХЫ

1968 сональ ячІана Мариян Каландарова Каспийскаялъул №7 школалде цІализе.

– Доб заманалда школагы шагъарги рукІана миллатал Гьемерал. КидагІаги букІунароан дагІба-къецги. Дир рукІана лъикІал мугІалимзаби, Гьемерисел гІурусал ва жугьутІал. Бищунго рокьулел предметал рукІана ингилис мацІ, гІурус мацІ ва литература. 1978 сональ цІализе лъугьана ДГУялъул физический факультеталде. Гьебги лъугІизабун хІалтІизе йитІана, Ленинградлъул гумы гьарулеб институталъул, Каспийскаялда букІараб филиалалъул (гъанжесиб ДГПУ) механический факультеталде. 1986 соналдаса дарсал къуна Каспийскаялъул № 3 школалда.

– Доб букІана захІматаб заман. Кинабго хиралъана, харжал шолел рукІинчІо. Ахиралда, 1994 сональ дун лъугьана бизнес гьабизе, рагъана МахІачхъалаялда тукен, къайи босизе хъвадулаан къватІие.

ХЪИЗАН

Мариянил рос – Расул Якъубович Каландаров ккола ишалъулав чи. Буго гьесул лъикІаб лъайги, хІалбихъиги, лъала иш гьабизеги. Мариян кидаго чІухІурай йиго гьесдаса.

Расулихъа бажарун буго кинабго жинцаго гІуцІизе. Щуйилазда лъугІизабун буго гьес Новосибирскаялда дармилаб институтги, хадув 15 сональ гьенивго хІалтІунги вуго. Ахиралда ван вуго бизнесалда, гьебги гьесухъа лъикІ лъугьун буго. Расул Якъубович рикІкІунев вуго Дагъистанги, гІагараб Балхарги хирияв ва гьезие бажарараб кумек гьабулев чилъун. Гьес кІудияб хІалтІи гьабулеб буго Дагъистаналъул ва улкаялъул тІолабго экономика цебетІезабиялъеги.

1996 соналдаса Каландаровазул хъизаналь гІумру Новосибирскалда гьабулеб букІана. Мариянги росгун цадахъ, кидаго ятана гьесие кумекалъе, хІалтІана коммерциялъулаб гІуцІиялъул финансазул рахъаль директорлъунги. Амма цІикІарасиб заман гьелъ лъималгун тІамула. Гьел гьезул щугоял руго – кІиго вас ва лъабго яс.

2013 соналдаса нахъе Мариян йикІана Москваылда, гьение цІализе лъугъарай гьитІинай яс Ажагун цадахъ. Новосибирскалда лъикІаб гимназиялда ичІго классги лъугІизабун ва батІи-батІиял кружоказда лъикІаб хІалбихъиги щун, гьей яс цІализе лъугьана финансизулабгун-юридический

академиялда цебесеб колледжалде, хадуыги цІалана РАНХИГСалда ва багІараб дипломалда лъугІизабун гьебги.

– ХІалхъиялъе ниж кидаго цадахъ уна, амма гьеб букІуна батІи – батІияб. Росасе бокъула тІабигІат бихъизе, ралъад, пляж. Ясалъеги диэги абун бокъула улкаби – ракъал рихъизе, шагъаразде щвезе, музейзде, выставкабазде экскурсиял гьаризе.

Лъимал гІуна, гьел рукъалде руссана. ЦІикІарал кІигоял ясал Дагъистаналда руго, ункъ-ункъ лъимер Гьезабулел. Гьелдаго цадахъ щибалъул буго жидерго бетІербахъиялъе ишги. Васаз, инсуцаго гІадин, лъугІизабун Новосибирскалъул дармилаб институт ва тІадеги Томскаялъул юридическийги. ГІумру гьабулел Новосибирскалда руго, жидерго ишалгун.

Гьемерисеб мех ясалда цадахъ Москваылда балей Мариян, Гьемер щолей йикІана, гьениб бугеб «Дагъистан» абураб культурияб централде ва гьелъул росас гьеб централъе цо-цо кумекги гьабулаан. Гьединлгыдал, щибго гІажайлъби гьабизе жо гьечІо 2018 соналдаса нахъе Марияница «Дараччи» абураб, дагъистаналъул гурхІел-рахІмуялъулаб фондалъул Москваылда бугеб филиалалъе нухмалъи гьабулеб





букИналдаги. Жибго гьeб фондги ккола Марьям Ильясовалъул цIаралда бугеб. «Дараччи» абураб рагIиги, тумазул мацIалда ккола «ГIадратIегъ». Добго сональ Мариян йосун йикIана «Дагъистан» абураб «Москваялъул культурияб централъул» РООлъул президиумалъул членлъунги.

ГIАДАМАЗДЕ РОКЪИГУН

Доб мехалда Мариян Каландаровалда лъалeб букIана, «Дараччи» фондалъ Дагъистаналда къоогоIан сональ кIудияб лъай къеялъулаб хIалтIи гъабулeб букIин. Хасго кIудияб кIвар фондалъ къолeб букIана тумазул ГIадатиябги гъанжесeбги культура ва литература цIуниялде. Фондалда лъун буго гъeб ГуцIарай, гъeлъул ТIоцeесей президент, театралияб искусствоялъул ва киноялъул рахъалъ РДялъул пачалихъалъулаб премиялъул лауреат, чанго сональ цeе нильедаса ятIалъарай Мариям Ильясовалъул цIарги. ГъабсаГIаталъ фондалъe нухмалъи гъабулeб буго «Марьямил кваранаб квер», бажари бугей нухмалъулей ва лъикIай чIужугIадан Гульшан Хасаевалъ.

– ГIажаиблъизе бачIун букIана гъeб фондалъул москваялъулаб филиалалъe нухмалъи гъабизе дида тIадкъараб мехалда. Дун ахIана МЦКялде. Гъенир ратана Москваялда бугеб «Дагъистан» абураб культураялъулаб централъул нухмалъулев Арсен Буйдалаевич ХIусейновги ва «Дараччи» фондалъул бетIер Гульшан Рамазановнаги ва гъeз дун мукIурлъизаюна иш тIадe босизе.

Мариян йиги кутакалда жигарай, лъай бугей, цeре лъурал масъалаби тIуразе кIвахI гъeчIого хIалтIулей гIадан. Ахираб заманалда гъей тIадeлъун йиги гурхIел-рахIмуялъул хIаракатчилъиялде. Гъeб ишалда йикIун Марияница Москваялда, Дагъистаналда, Новосибирскалда ГIумруялде рахъинарула батIи – батIиял гуманитариял, культуриял ва социалиял проектал.

– Ишалъулай ГIаданлъун йикIиналъ дие рес кьола лъикIал хIалтIаби гъариялъe квербакъизе. ГIадамазе кумек гъабулeлъул нильго нильедасаго разилъула, – абун бицана Мариян Каландаровалъ. Гъединго гъeлъ бицана «Дараччи» фондалъул Москваялда бугеб

централъ гъабулeб хIалтIул хIакъалъульги.

– МЦКялде гъоркъоре уна Дагъистаналъул патриотал, батIи-батIиял миллатазул вакилзаби, ай Москваялда ругел дагъистаниязул ургъел жидеца гъабулeлщинал гIадамал. Руго медицинаялъул хIалтIухъабиги. Гъeл хъвадула Москваялда ва гъeлда свeрухъ шагъаразда госпиталазда сах гъарулeл лъукъа-къотIарал ракъдоязухъe, гъабула гъезие жидехъа бажараб кумек.

Гъединго централъул хIаракаталдалъун ва гIахъаллъиялдалъун хIадур гъарула ва тIоритIула дагъистаниязе кIвар бугелщинал байрамалги, къоалги. Исана нижеца ГIемерал тадбирал гъаруна Расул ХIамзатов гъавуралдаса 100 сон тIубаялъул хIурматалда. Гъедин 8 абилеб сентябралъ нижеца гъесул памятникалда тIугъдул лъуна. 14 – 17 сентябралда РФялъул президентасда цeбе бугеб Дагъистаналъул вакиллъиялъ тIобитIана «Дир Дагъистан, Нижер Расул» абураб гIатIидаб фестивалъ. 15 сентябралъ тIобитIана тумазул диктант. 22 абилеб октябралъ букIана Халкъазда гъоркъосеб, «ХъахIал къункъраби» абураб литератураибгун-музыкалияб фестивалъ.

БачIунeб сональгул апрелалда букIине буго Москваялда «Дагъистан» абураб культураялъул Центр ГуцIаралдаса 35 сонилаб юбилей. Гъeб заманалде къватIибe бачIине буго машгъурал москвичал – дагъистаниязул хIакъалъулъ тIехъ. *Мариям Каландарова – ккола унго-унгоял дагъистаниял. Гъeлъ цIунун руго маГIарулалъул киналго лъикIал ГIамалал ва лъазабун буго гъанжe заманалъул ишалъулал рахъал цeретIезариги. Мариян ГIемерисеце мисаллъун йикIине бeгъула лъикIай эбeл, лъади ва ишалъулай хIаракатчIужу хIисабалда. Гъей кидаго кумекалъe ятула жиндирго ГIагарлъиялъeги, цогидалги жиндир кумекалде ккаразеги.*

ГУЛЬНАРА АСАДУЛАЕВА



ДИР ДАГЪУСТАН

Лъабилев вас вуклана дун. Дида цар лъун
 цильзавизе дир инсул гларглиялгул ва
 гьудулгиялгул доб мехалъ камурав чи вуклун
 гьечю. Гьель инсуца росулъ члахиял чаги ахлун
 руго гьеб иш тубазе. Годор члун руго гдадамал,
 къвалакъ квер чварал члагдал хъубиги хъатикъ
 ккун. Чагдал хъаба буклун гьечю бищун клудияв
 херав чиясухъ. Гьесухъе, цояб рокъосаги ячлун,
 эбелалъ анкь барав дун кун вуго кодов квезе.

– Чанги чагур кодоб ккун яги жергъен клулун
 бакънал рачарав херав, лъимер кодоб ккураб
 мехалъ кинаб кечI ахилеб дуца?

– КечI васасе эбелалъ ахила, ясаз ахила,
 хланчаца ахила, хвалчабаз ахила, бахаралъ
 ахила, гулбуз, глораз ахила.

– Бице эбелалдаги улкаялдаги васасул цар.

Дунги кодове ворхун, гдадеги къулун клудияв чияс
 абун буго: ясалда цар я цвабазда, я тугъдузда
 гьикъун къолила, бихъинчиясе цар я хвалчабазда,
 я тлахъазда цехон кьеze кколила. Дица гьемерал
 царал цалана тлахъазда. Дир тьехьалъги
 хвалченалъги дида малъана Расулин абураб цар
 лъейин.

Гьес цояб гинде къулун, Расулилан шурун буго
 диде, клябилеб гинде къулун: «Ва Расул!», – абун
 ахлун буго. Ва лъаббилеб нухалъ гьале Расулилан
 абун годудев дун, гинги зинккун, эбелалъухъе
 нахъе кун вуго. Цинги годор руклараз, дир царги
 тасдикъ гьабун, воре щварабилан абун, гупги
 рехун, клал баццлун буго...

...Щибаб цар ботрода лъолеб тлагъур буго. Гьедин
 лъуна дир бетералда магларул тлагъур. Цакъ
 баклаб тлагъур батана гьеб. Щайгурелгул гьелда
 жаниб дунял бихъарав магларулас магнаги
 мурадги лъун буклун буго. «Расул» глараб мацалъ
 «вакил» абураб раги буго. Лъил, сундул вакил
 дун?..

Дир хлесабалда, щибав чи дунялалде вачлун вуго
 жиндирго ракъги, халкъги, гдадтги, миллатги,
 мацги, хасиятги тасдикъ гьабудев документлун,
 вакиллун вуклине. Гьельбийин гьесие цар къолеб,
 гьесда тлагъур лъолеб, ярагъ борчунеб, жеги
 кинидахъго кечI малълъулеб.

Блокноталдаса. Цо соналгул сентябралъ дица
 Бельгиялда дунялалгул поэтазул дандчиваялда
 глахьаллъи гьабуна. Гьенир руклана анци-анци
 улкабазул, миллатазул вакилзаби. Киназго жиде-
 жидер поэзиялгул, халкъазул бицана. Гьезда
 цадахъ гьенир руклана хикматал вакилзаби:
 Лондоналдаса венгрияв, Франциялдаса эстонияв,
 Америкаялдаса поляк. Щиб гьелда гьабилеб?
 Къисматалъ гьенире реххун ратила. Дун цо
 хъвадарухъанасул клалъаялъ хикмат гьавуна. Гьес
 абун: «Гьанир батИ-батИяб миллаталгул батИ-
 батИял улкабазул господаби клалъана. Дун цониги
 миллаталгул вакил гуру. Дун киналго миллатазул,
 кинабго дунялалгул вакил вуго. Дун – поэзия. Дун
 – кибго гвангъараб бакъ, кибго балеб цад, кибго
 тегъалеб гьветI».

Данделъиялда гьесие хъат чивана, дица чивачю.



Дица дунго, дунялалъул рокъов киве щваниги, чу къолораб азбаралъул – инсул минаялъул, гIагараб росдал, маIаруллъиялъул, Дагъистаналъул хасав корреспондентлъун, кидагосев вакиллъун рикIкIуна. Инсул росулъе, гIагараб Дагъистаналде дун вуссуна дунялалъул хасав корреспондент гIадин.

*Дихъан бажаричIо дунялалъе
Дирго рахъалъ бицун, мугIрузул бицун, –
Дица гъел хулжазда жанир раччана,
Бичун бажаричIо гъел хулжазул кIал.
Дихъан бажаричIо Дагъистаналъе
Дунялалъул бицун, халкъазул бицун, –
ЦIакъго тIуцал гъуждул рукIун руго дир,
БакIаб гъамас кинго кIвечIо баччизе.*

Дида годекIабахъ, тIохазда, магъиль маIарулаз, гIагарал чагIаз гъикъула:

*Нилъер чиго дандIвачIиц дова?
Нилъерго гIадаб бакIиц бугеб?
Нилъер бакIалде ракI лъолароаниц доба?
Нилъ лъалиц дозда?*

Нилъ! Нилъ щалъ?– ЦIигъул, маIарулал, дагъистаниял. Жеги лъикIаб куцалъ нилъедаго лъаларел нилъ дозда кин лъалел? Нилъ цо миллион чи, цо дангъур цIураб халкъ, кIикъого батIияб мацI. Бице дозиеги нилъеги нилъерго хIакъалъуль: росдал, гIадамазул, мугIрузул, къурабазул, чвахиязул. Буссинабе инсанасул мацIалде азарилал соназ нилъер хунжруз бицараб, хвалчабаз

цIалараб... Рихъизаре нилъер хурдул, тIугъдул, нохъол. Бице, дуца бицинчIони гъеб дуге гIоло Пушкиница бицине гъечIо. Хъвай дур пикраби кагътида, хъвачIого нахъе лъун тарал пикраби нахъа кир лъуралали лъачIого рилун ратула. Ялъуни дуцаго хъвачIого чияхъе къурал пикраби, лъималазухъе къураб тIагIел гIадин, тIагIун ратула. Дурго чол хIал дудаго гIадин лъаларо. Бице дуца, хъвай дуца...

Гъедин абуна дида дица нахъа тарал соназги, нухазги, хиялазги, бихъаралъги, рагIаралъги.

* * *

... Росулъа райцентралде – Хунзахъе унев мехалъ, инсул букIана цогиязда лъалареб жиндирго хасаб сухъмахъ. ГъанжелъагIанги гъелда ХIамзатил нухилан абула. Гъеб нухдасан хъвадулаго, инсуца ретIунаан гIажаибал тIогъол квацIаби. Хасало бараб гIаздал гъес гъарулаан гIадамазулги чюзулги суратал.

Гъел тIогъол квацIаби церего речIана, гъел гIаздал суратал церего риана, амма гъенисан унаго ургъарал кочIол рагIабазул махI маIарулаз гъанжеги сунтIулеб буго. Гъенир инсул пикрабаз гъарурал сураталги сипаталги Дагъистаналда рихъулел руго. Дунги росулъан унаго инсул сухъмахъалдасан хъвадулев вукIана. Амма росуцояз абуна инсул нух инсуе тейин, дуца дурго нух балагъеян.

Дун дирго сухъмахъ балагъизе лъугъана. Халатаб, гъетI-гъетIераб букIана гъеб дир асаразул сухъмахъ.

Амма букІаниги дица гъениб бищана дирго тІогъол
квацІи. Дица гъениб ургъана тІоцебе гъаб тІехъги.

* * *

Ургъана. Гъанже гъаб дир кълмикъ буго.
Щиб цІардай дица лъелеб гъаб дир лъимада?
Кинаб тІагъурдай тІад лъелеб дица тІехъалда?
ТІугъдуздайищ цІехелеб, цІвабзаздайищ гъикъилеб
гъалда лъолеб цІар? Хвалчабазул тІагъаздайищ,
тІахъазул гъурмаздайищ балагъилеб гъеб?

Гуро, дица дир чода чияр къили лъеларо. Дирго
бетІералда дунго бетІергъанаб тІагъур лъураб
мехаль гІадаб хІалхъи букІунаро. Чияхъа босун
лъураб цІар цІар гуро, тІокІцІар буго.

ЦІар лъезе ккани цин лъазе ккола гъелда жаниб
лъолеб маГІна, мурад. БетІер цІехечІого тІагъур
босуларо, пандур бихъичІого чІваби раларо.

Щибха дир пандур? Гъеб буго дир росу,
маГІаруллъи. Дагъистан

– дир пикрабазул босен, дир асаразул руссен, дир
гъансито, дир кини. Киса дун? Дагъистаналдаса.

Щайха гъадин ГІемер ургъун? Инсул цІар лъимада
лъолеб ГІадин,

«Дагъистан» абун лъолареб щай гъаб тІехъалда
цІар? ТІокІаб хирияб, тІокІаб рекъараб, тІокІаб
хІакъикъияб цІар кинаб букІинеб?!

КъватІисел пачалихъазда нильер вакил рекІараб
машинаялда улкаялгъул гъитІинаб байрахъ бан
букІуна. Дир тІехъ – дир улка буго. Улкаялгъул цІар
– гъелгъул байрахъ буго. Кинаб байрахъ дица гъалда
балеб?

* * *

Хъвадарулев чиясул пикраби щибаб тІанчида щибаб
мухъалъе ГІоло, щибаб маГІнаялъе ГІоло, щибаб
раГІиялъе ГІоло цоцаль къацандула. Дир пикрабиги
рачІинахъего, Женевалда гъоркъор лъолел суалазе
ГІоло цоцаль къацандулел министрал ГІадин руго
тІехъалда лъолеб цІар сабаблгъун.

ТІоцевесев министрас хІукму гъабуна тІехъалда
цІар «Дагъистан» абун лъезе. КІиабилев
министрасе гъеб рекІее гІечІо. Гъес ГІундулги
рикІулаго, бетІер хъваГІула:

– Бегъиларо. Улкаялгъул цІар тІехъалда кин лъолеб?
Инсул тІагъур лъураб лъимер ГІадин букІина гъеб.

–Щай бегъулареб? Къаси мехаль хъахІилаб зодихъан
лъедолел хъахІаб моцІрол сурат ралъада ялъуни
лъарада лъедолел бихъарав дуца гъелдаги моцІан
гуреб батІияб цІар абуларогури. Цараца бацІида
«гъоле тІатІул чедилан» бихъизабулел ГІадин, дуца



гъеб лъидаго бихъизабуларогури. МатІуялгъуе
валагъарав чиясул сурат балагъарасул гурони дуге
батІиясул букІунарогури. Магнитофоналда хъвараб
гъаракъ гъаркъл бетІергъанасул гуреб батІиясул
букІунарогури. «Дагъистан» бихъизабе гъеб дурго
гъинал рекІел телевизораль. Дуца гъеб ГІемерал
соназ, ГІемерал сухъмахъаз гъуждузда баччана, биче
гъанже хунжазул кІал.

– КІоларо, бегъуларо, – ян абуна нахъеги кІиабилев
министрас.

– Щиб жо Дагъистан, мугІрул, ГІорал, иццал,
ралъад? Халатал гІасрабазул тарих...

Дир ракІ географиялгъул карта гуро, ялъуни дун
Дагъистаналгъул карта бахъулев гъечІо. Дагъистан
дие географиялгъул ГІорхъабаздаса гІатІидаб буго.
Дица гъеб пикрабаз киназго дунялалда балагъана.

Дагъистан! Дица гъелгъул, историкас ГІадин,
гІасруялда хадуб гІасру гъабун иргадулаб
низамалда гуро бицунеб. Дир тІехъ учебник гуро.
Дица вакал рек-рекула, цоцаль журазарун жул
гъабула.

*Дагъистан! Гъеб киналго дагъистаниязе ГІаммаб
цо буго. Амма жив-живасул буго жиндирго
хасаб Дагъистан. Дирги буго дирго Дагъистан.
Дида раГІараб, дида лъараб, дида бичІчІараб,
дида бихъараб, дица ургъараб, дица ахІараб,
ахІулеб, дир гуреб лъилго гъечІеб, дун вохараб,
дун паишанаб Дагъистан. Дида ГІадин рогъалил
макъиль бихъичІеб, рикІІадал сапаразда цебе
тІамичІеб дир Дагъистан.*

ГЪДУЛЛЪИЯЛЪУЛ КЪО ЛЪИЦАГО БИХХУЛАРО



Крым ва Дагъистан – киябго ккола миллатал гемемерал республикаби. Гъединлъидал гъезул масъалабиги гемемерисель рельъарал руклуна, хасго миллатазда гьоркъоб гъудуллъи цуниялъул рахъаль. Гъеб ишалъуль кудияб бакI ккола хъвадарухъабаз.

2014 сональ, Россиялде жанибе бачиндалго Крымалда глущана хъвадарухъабазул Союз ва гъелъул председателъун вицана Валерий Басыров. Бачинахъего гъес Россиялъул ва гъединго регионазда ругел хъвадарухъабазул Союзулгун бухъен гъабун.

Тоцере гъезие кумекалъе ратаразда гьоркъор руклана Дагъистаналъул хъвадарухъаби ва цадахъаб хIалги гъалдесе лъугъана. Гъениб кумекалъе батун букIине ккола дагъистаниязул ракIрагъиги, гъалмагълъи бокъиги. Нижеца гемемерал гъаруна хъвадарухъабазе телемосталги. Дагъистаниязул асарал гемемерал рахъана «Крым», «Доля» ва «Долька» журналазда. Дагъистаналъул хъвадарухъабазул Союзалъул членал гIахъаллъана, 2015 сональ букIараб, «Интеллигенциялъул сезон» абураб, литературабгун–музыкалияб фестивалалда, рахъана гъелъул лауреаталлъунги, руклана жюриалъул членаллъунги, гъадинго гъалбаллъунги. Нижер «Таврида» абураб, художествениял асарал русинариялъул централда, гIурус мацIалда къватIибе биччазе чанго дагъистаналъул авторазул гIехъги хIадур гъабун буго. Гъединал тадбиризги кумек гъабула республикабазда гьоркъоб гъудуллъи шулалъиялъе.

Жакъа Дагъистаналда ниж къабул гъаруна «ХъахIал къункърабазул къоял» абураб, Халкъазда гьоркъосеб фестивалалда гIахъаллъизе. Гъеб ккола Расул ХIамзатов гъавуралдаса 100 сон гIубаялда

хурхараб тадбир. Гъал соназда жанир ниж гезегIанго гIагарлъана. Цо нухалда дие рагIи къолаго, мунагъал чураяв, МухIамад АхIмадовас махсаро гъабун гъадин: «РагIи къолеб буго крымалдаса дагъистанияй Ольга Прилуцкаялъе!» абун.

Гъесул хвел дие кутакалда захIмалъана. Щайгурелъул нижее, Крымалъул хъвадарухъабазе дов вукIана лъикIав гъалмагълъун. БатIайисан букIинеге кколороан. Киналго ниль руго, гъудуллъи хирияв, Расул ХIамзатовасул творчествоялъ куцан гIурал гIадамал. Гъесул ракълиде ва гъудуллъиялде ахIарал кучIдузул тарбия шведалха нилье.

Гъединаб гъудуллъи букIиналъ 2014 сональ бишунго цебе бачIана Дагъистаналдаса Крымалде анци–анци машинаби цIураб къайи–къоно ва нигIматал. Гемемераб заман балеб букIана доб мехалда машинабаз паромалда иргаялда чIун. Гъанже гъеб нух чанго сагIаталда жаниб тезе рес буго, Крым жанибе бачарабго Россиялъ лъураб Крымалъул къодаса. Гъединабго шулияб буго Дагъистаналъулги Крымалъулги хъвадарухъабазда гьоркъосеб гъудуллъиялъулаб къоги.

Дагъистаналъул хъвадарухъабаз Расул ХІамзатовасул юбилеялда гІахъаллъизе рачІаян ахІидал, ургъулей йикІана щибдай гъезие сайгъат гъабила абун. Гъеб мехалда раКІалде ккана ЧегІераб ралъдал лъим босун Каспиялда жанибе тІезе, гъезулги жубайгун гъудуллги кутаклъизе. Хадуйги ургъана: «Гъеб гъудуллги цебегоялдаса нахъе ва шуляб буго гури. Расул ХІамзатовас нижелъе Дагъистан жиндирго асараздалъун тІунагури ва рокъбиги гъудуллбиги биххулареб буго гури!» абун.

Хасго гъеб гъудуллги раГулеб буго жакъа, нилъеде гІаммаб къварилги бачІиндал. Нилъ руго цадахъ рагъулел, гІагараб ВатІан цІунулел! БатІайиса букІинеги бегъуларо!

*Гъерсазул, мацІазул конкурс гъабун,
Король мун букІина, къоабилеб век.
Къоло цоабилеб векалъ абула, –
Балагъилин нужсехъ, дунги бачІанин.
БахІарчилгъиялъул конкурс гъабун,
Король мун букІина, къоабилеб век.
Къоло цоабилеб век буцІун чІола,
БакІал кІулал руго гъелъул кІалтІа ран.*

Дун Хунзахъ тІобитІараб юбилеялъулаб концерталда йикІана. ЦІакъ рекІее асар гъабулеб кърди бихъзабуна гъениб! Улбул гІодулел руго камурал васазда хадур, абуралги лъудбиги гІодулел руго



рагъдаса руссинчІел абуразухъ ва россабакъ. Дунги гІодулей йикІана гъездаго цадахъ...

Гемеераб хІаракат бахъулеб буго нилъеда гъоркъосеб гъудуллбигиялъулаб къо биххизе. Тушбабаз чанцІулго хІалбихъана Крымалъул къо биххизеги. Гъезие бокъун буго Крым цІидасанго жидераблъун гъабизе...

Амма гъеб гъезухъа бажариларо. Щвеларо тушбаби мурадалде. Гъенир дагъистаналъул васалги гІурусазул солдатазул хъолбохъ руго, гІагараб ВатІан цІунун, ниж гъездаса чІухІула ва гъезда божула. Гъел киналго мустахІикъаллъун рукІина умумузул бахІарчилгъиялъе!

*Дунги нужгун цадахъ гІодулей йиго,
Дагъистаналъул руччаби, щивав камурав
солдатсда хадуй. Нилъ цадахъ руго, цадахъ
рукІина. Нилъер гъудуллбигиялъул къо лъицагІаги
биххиларо. Къуват къеги нилъер бихъиназе,
ВатІаналъул бахІарзазе!*

**ОЛЬГА ПРИЛУЦКАЯ,
хъвадарухъан, тилмач,
«Крым Республикаялъул хъвадарухъабазул
Союз»
ООялъул председателасул заместитель**



Каиралда Р. Хамзатовасул бюст

РАСУЛ ХАМЗАТОВАСУЛ ШИГРАБАЗУЛ ХАКЪАЛЪУЛЬ ГАРАБАЗУЛ ПИКРУ

Гараб ракъалда Расул Хамзатовасул творчествоялда кудияб кivar къола. Гев нильедаса ваталъун сонал аниги, гарабазул газет-журналазда геме рорхула Расул Хамзатовасул творчествоялда хурхарал темаби: Расулил поэзиягун прозааялда диниял, рокбул, ракълил ва гадамазе лъиклъи гъабиялъул суалал. Гесул ватаналде рокьи, гадамазде рокьи, инсанияталъул къисматалде жавабилъи... гьел руго Расулие хасиятал рахъал. Расулил творчествоялъ гезул ракъазе асар гъабубеб букин, гарабазе гъеб гагараб букин, гьель Дагъистаналде рокьи бижизабубеб букин ва дунялалда лъугъа-бахъунеб бичиъизе кумек гъабубеб букин бицунеб буго жидерго макъалабазда гарабазул хъвадарухъабаз.

Гараб хлукуматазда, ай Египеталда, Ливаналда, Сириялда, Пиракъалда, Суданалда, Гарабазул Эмиратазда, Сагудиялда, Тунисалда, Алжиралда рахъулел руго Расул Хамзатовасул гурмрудул ва творчествоялъул хакъалъул хъварал къучал макъалаби. Гарабазул хъвадарухъабаз хъвалеб буго гажаибго жидер рекее гагараб ва вичиъизе бигъаяв шагир вугила Расул Хамзатовилан.

Гарабазул цалдолезухъе тлоцебе Расул Хамзатовасул швараб асар буго «Дир Дагъистан». Гарабаз гьелда («ал-киتاب ал-халид») «Хвел гъечлеб тлехъ», - илан цар лъун буго. Гъеб басмаялда бахъана 1979, 1982, 2014, 2016 соназ Ливаналда ва 1984, 2015 соназ Сириялда.

Гарабазда гьоркъов Расул Хамзатов цакго машгурлъана Шагид Ахмед Насрил ва Ибрагим Истамбулил таржамабаздаса хадув. Гез чанго тлехъ бахъана Расул Хамзатовасул гараб мацалде русинарурал кучидузул.

Гарабал хайран гъарула Расул Хамзатовасул жиндирго ватаналде бугеб рагаракъан гъечлеб рокъиялъ. Гъаниб ракъалде шолел руго Чингиз Айтматовасул рагъаби: Дагъистаналде мугъчвайги гъабун, Дагъистаналъул

къадруги, халкъалъул къиматги борхизабулага, Гѳурус ва дунялалъулго адабияталъул хІалбихъйги хІисабалде босун, гъанжесеб ГІасруялъул масъалабазде дандеги ккезабун, Расул ХІамзатовас бахъулеб буго гІатІидаб халкъияб поэзиялъул нух. Гьелъ гъев дунялалдаго машгъуравги вуго».

Хъвадарухъан, таржамачІужу, Каиралда бугеб «Ай аш-шамс» университеталъул профессор, лингвистикаялъул факультеталъул декан, Гѳурус мацІалда гІад хІалтІулей специалист, Пушкинил премиялъул лауреат, Шолоховасул медаль щварай Макарим ал-Гамрил «Расул ХІамзатов – Дагъистаналъул классикияб бакъан» абураб макъала бахъана Кувейталъул «ал-Араби» журналалда.

Гьелъ хъваллеб буго: «Расул ХІамзатов гъавуна Кавказалъул мугІрузда, гъединлъидал гъесул дагъистаналъул мугІрузда хъварал кучІдулги ВатІаналъул эркенлъиялъул ва чІухІиялъул гІаламатлъун руго. Гьелъ хъваллеб буго гъев гІунила, жиндирго инсул, Дагъистаналъул халкъияв шагІир ЦІадаса ХІамзатил кучІдуз тарбияги къун. Гъединлъидал гъесул кучІдулги халкъияб кІалзул гъунаралда ва бакъбаккул рахъалъул поэзиялъул гІадатазда хурхараб бугилан. Гьелъ Расулие бакІ батублеб буго Бакъбаккул ва БакъТерхъул литератураалда бакъуль. Гъале цо гъитІинаб гьелъул макъалаялъул кесек. «Расулил поэзиялъе хасиятаб, ирсалъе щвараб Бакъбаккулабги жинцаго лъазабураб Европаялъулабги жубараб поэзия, циндаго лъугъараб гуро. Гъеб буго ургъун, гІад хІалтІун лъугъараб хІасил ва гъениб гъес цояб цоялдалъун ращалъизарулел руго. Къалбаздаса гІураб жо чІараб-хъараб букІунарелъул, Расулил пикруялда рекъон, жидерго умумуздаса гІунани, чияр батІияб кванде буссани, гІамал-хасиятги хисун, мацІги билун, адабият хола. Басриябги гІагІине биччачІого цІиябги рекъезабун гъеб бачине бигъаяб иш гуро. Фольклоралде Расулил бугеб бербалагъиялъ

бицуна цебеселде гъесул бугеб хурхен. Халкъияб ирс – гъеб буго кидаго холареб, чІагояб ищ, жиндиль халкъалъул образ бугеб, заманаялъ хІалбихъараб ва халкъалъул рекІель хутІараб. Расул ХІамзатовасе адабияталде гъира-шавкъ къолеб буго халкъиял биценаз, харбаз. Гъезулъ бихъулеб буго гъесда халкъалъул къвакІи ва ритІухъльбиялъе гІоло къеркъезе бугеб гъира, гъениб буго, бахІарчилъиялдаги яхІ-намусалдаги гІад баччараб, халкъалъул адаб-хасияталъул къагІидаби».

Расул ХІамзатовасул творчествоялъул хІакъалъул гІемерал отъывал рихъизе бегъула гІарабазул блгоздаги. РекІель ВатІаналъул тема цІакъго багъулей, Сириялдаса Араках Мушаввихица хъваллеб буго «Кутакалда унтун букІуна дир ракІ къватІие гъурай - илан абураб мугъру дидасаго бацІІун бажарунгутІиялъ. Дир анищ букІана дир ВатІан букІине. Дир рекІель рессун руго ВатІаналъул махІал. Дие ВатІан бокъула квешаб букІаниги лъикІаб букІаниги. ВатІаналдаса ун къьогІан сон ана. Амма Расул ХІамзатовасул «Дир Дагъистан» цІалидал, дица диего суал къуна: «КигІан лъикІ дида лъазе кколеб дирго рахъдал мацІ, Расулица «Дир Дагъистан» хъвараб гІадин, дирго ВатІаналъул хІакъалъулъ тІехъ хъвазе? КигІан кІудияб рокъи дие къвариГІинеб ВатІаналда гъорлъ, Расул гІадин, дунго ессизе! Расул ХІамзатов лъала ва цІалула дунялалъул киналго мацІазда. Дагъистан – кучІдузулги хвалчабазулги улка, лъелги цІадулги улка, мугІрузулги гІоразулги улка. Миллион сон гІумру дие батаниги, Расулица гІадин ВатІаналъул хІакъалъулъ хъван бажарулев чи ватизе вукІинчІо дида».

Хъвадарухъанасул бечедаб гІумрудул хІалбихъиялъ малъарал ва махщалида хъварал асараз гІадамазул рекІель жаваб батублеб буго.

Маскаталдаса Марьям ал-Маскарица хъваллеб буго: «Расул ХІамзатовас нилъее бицунеб

буго жиндирго ВатІаналде бугеб кІудияб рокъул, жиндирго рахъдал мацІалдаса, гІагараб ракъалдаса, ирсалдаса чІухІиялъул. Гъес нилъеда рицунел руго рокъул биценал, къалул харбал, гъесул умумуз хъварал бахІарчиял къисаби. Гъеб роман гуро, гъеб буго ВатІан бокъиялъул энциклопедия. Расул ХІамзатовас гІадин жиндирго ВатІаналде бугеб рокъул хІакъалъулъ хъвараб асар дица киданиги цІалун букІинчІо. Дица диего суал къуна, хъвалищ дица киданиги дирго ВатІан Оманалъул хІакъалъулъ Расулица гІадин? Хъвазе гъечІо».

ГІарабалдаса буссинабуни, Расул вуго вакил. Расул унгоги вакил вуго, гъев вуго дагъистаналъулго вакил, гьелъул хІакъалъулъ кинабго дунялалдаго бицине, - йилан абулеб буго Оманалдаса дизайнер Хюда ал-Абрица.

Гъаниб дица гІараб пачалихъазул чанго чІужугІаданалъул рагІаби рехсана. Гъел гІемерал руго. Гъезул анализ гъабун, бичІІула – Расулил асарал гъезие ричІІулеллъул ва рекІее гІагараллъун руго. Гъез киназго цо кІалалъ гІадин абулеб буго, Расулил шигІраби цІализе рокъулел, ракІ гІаде цІалел, жиделъ лъикІлъи, берцинлъи, гурхІел-рахІму ва рокъи дунялалда бергъиналде божилъи бугел ругилан. ГІараб пачалихъазул маданияталда лъугъа-бахъинлъун буго Расул ХІамзатовасул творчество. Гъес гъесул хатІ дунялалъулго литератураалда лъидаго рельеъинчІеблъун ва асарал жеги лъицаниги хъваразда рельеъинчІеллъун рикІкІунеб буго. «Дун цеве вукІарав гуро, дие батІияб маГІна жаниб лъураб дунял рагъана Расулил шигІрабаз», – илан абураб пикру буго гІемерисел Расулил асарал цІаларал гІарабазул. Гъесул творчество гІараб халкъалда гъоркъоб цІалулеблъун ва цІиял наслаби гІаде цІалеллъун буго жакъа къоялъги.

**ПатІимат ГІАЛИБЕКОВА,
Дагъистаналъул гІелмияб
централъул гІелмияб
хІалтІухъан**



Ясазул годеклан

Таксичиясул хабарги, хадуьго гьоларей дунги, тIаде щвараб ЦИяб сонги...

Кутакаб гьороца хьамураб гIадин, бекерун бачIана ЦИяб сон. ГIедегIугеее - йилан абураб жоги бичIчIичIо. БачIинищиланги гьикьичIо.

Гьебго гьуй-чIваяль хьамун арал гIадин ана щунго рукIарал гIодоркьоялги... ВахI, щибха алгьул ккарабилан хIисаб гьабигун, тIанкIан ракIалде рачIана таксичагIи.

РакIцин гурхIана дир гьезда. ЗахIматаб хIалтIи букIун буго таксичагIазул.

ТАКСИЧИ ВУГОАН ХАБАРГIАЛИ

ЦИяб сон тIаде щвезе цо кьо хутIараб мехаль, мандариналгун сайгьатал жаниб лъураб бакIаб кьвачIаги кодоб букIун, расги барахщичIого, ахIана такси...

Валлагь, цо минуталги чIечIо гьев таксичиясул кIал буцIцIун. Гьес бицана, гьал кьоялила кутакалда захIматал, щиб бихьилебали лъаларел, гьаб кIочон тараб бихьугегийилан жиб-жиб кьояль Аллагьасе щукруги гьабун рукIине кколел кьоял ругилан.

- ВахI!? Нухда чIвараб цIералгьищ, цIакьго гIемерал заказазищ, гьекъарал-мехтарал бихьиназищ гьедин дур дунялалдаса рокьи бичизабун бугеб, - илан, ракI унтун лъугьана дун. (ГьебсагIат, гьекъон тарулев чи вихьичIого цуго-анлгьониги сон ун батилин дирилан пикраби сверана ботIроль).

- КиргIаги, яц, дуда эл гьекъарал бихьинал рихъарал, - илан гIажайблъана гьев, - цониги рекIинчIо гьекъарав бихьинчи таксиялда... (БитIараб бугоха, гьекъарал бихьиназе таксиялгьухъ кьезе гIарац кисайилан гьабунна дица пикру).

Гьекъарал руччабаз буго чара хвезабун. (Руччаби гIантал гьечIелгьулха кинабго гьекъезейилан ккана дида ракIалде))))).

Гьал кьояз гьекъарай гурони килиентцин щвечIо. Цояль, гьаюраб кьоялдаса нахъе жакъа кьоялде

щвезегIан кинабго жиндирго гIумруялгьул бицана, цо гьитIинабгIаги хIужа гьоркьоб биччачIого. Цойгияль, якьадалгьул гIамал-хасияталгьул мекъльиялгьул бицана... Лъабабилель, кинго бичун унареб, кибалиго бугеб, лъабго нухаль жиндицаго Амировасухъе нухги бахъун щун букIараб, рукъ базе ракул бицана...

Цойги йикIун йиги тIубанго хIикматай.

- Машинаялда жание йортунги ячIун тIанкIан кьижун ккана цояй... Я унеб бакI лъаларо, я гьабилеб дарман лъаларо, лъабго сагIат бана йорчIизайизе кIоларого... Хадубги, хIалил зулмуяль машинаяллдаса кьватIиеги яхьинаюн цо хIобода язаюн тана... Цоцаца ккун, рортун инчIого рукIине, - йилан таксистасул хабарги лъугIана, дунги рокъое щвана.

Гьеб таксичиясул харбидаса хадуб, я макъу щвечIо, я квен эхебе инчIо (цодагьаб жо гурони), ЦИяб сонцин кин бачIарабали лъачIого бачIун батана... риччалъе ккун. Путинги берда цеве паркъанин ккола.

Амма, букIаниги, дица хIукму кьотIана, гьел руччаби нильерал рукIун ратуларин. Нильер гьедианал руччаби рукIинищха? Гьел рукIун ратула инопланетянал – батIиял цIвабзадаса рештIарал туристал. Таксичиясда мехтунилан кканиги, цо тIадкьай тIубазабулел чагIи рукIун ратула гьел. Цояль кьвал бараб доб антенаги хIубийилан ккун буго ав пакъирасда...

ЦОГИ ТАКСИСТ – КІАЛБАЗАР

- *ВахI, ясал, нууж цодорал гIадал жсал рихъула. Щибха ккараб аб нильер хIукуматалъул? Путинил заманги гIемераб мехаль хутIуларо. Гьесдаго цадахъ гъав нильеравги уна. Гьеб мехаль вачIуна нильерго Амиров президентлъун ва букIуна нильер алжаналъуб гIадаб гIумру...*

- *Цо-цо чагIазе жидедаго тIад хIатIал рацIунел чагIи гурони бетIерлъуда данде кколаро, -* ян лица абидал, гьебги цакъ рекIее гIечIо таксичиясе.

- *Гъанже цакъ гIемер ракъарал чагIи руго... Нижер мадугъалалъ чай гурони гьекъоларо... Гъаб мусорги нильер бетIерасулги, гьесул гьудуласулги буго аниб къватIазда шуцан, -* илан, гIемерал ахIмакъал гьесул харбазухъги гIенеккун, талихIалъ, швана щолеб бакIалде.

Гъанже ав, чехъчурад, вуго, кигIан хIаракат бахъаниги кIвечIила дуда хIукуматалде данде чIчIараб цо рагIи абизабизе, мунгоги правительствоялда хIалтIилей ятилила.

- *БитIун тIаде ккана. Гъаб правительствоялъул рахъалдасан ракъаразе, -* йилан, кколелда тIадеги таксичиясе анцIго гъуруцги къун, лъугъана машинаялдаса къватIий.

Рокъое щвейгун кIодозбелалъе рицана таксичагIазул харбал.

- *Вай, дир яяяяяс –* илан абуна гьель, - *эл таксичагIи ишпионал рукIунилан рагIун букIана дида, ворегиха мун цодорго йикIа. ДугIа гъабе. Цияб сон рохел гIемераб, талихI гъарзаяб, хабарал лъикIаб бачIагийилан гъаре. Дунялалда рагъул, къалул гъаракъ къотIагийилан, лъимал чIаго-гIатIго эбел-инсуда аскIоре рокъоре рачагийилан кверал цере ккве...*

- *ВахI –* илан ккана нахъойги дида ракъалде. - *КIодозбелалдацин лъалеб букIун буго... дида щайха щибго рагIичIеб?! ДугIаяли гъоркъоса къотIизе биччаларин.*

Ишпионалги инопланетяналги цого чагIидай яги цадахъ рукIунел чагIидай? Вай, дида дандчIван рукIарал гIадамал щалдай? Йикъун ун йикIарайани, кинаб цIвайлдасандай нужехъ ялагъун йикIинаан?

Воре, ясал, цодорго рукIа, нагагъ къваригIел гьечIеб жо гьекъани, инопланетянал

лъугъине рес буго... Яги ишпионаз рикъун ине... Аставпируллагъ! Аллагъас цIунагиха! МахсароIаги бичIчулебдай таксичагIазда)))

* * *

Хириял магIарулал!

Кидаго гIадин, лъикIаб, талихIаб, баракатаб, гъарзаяб, ракълилаб букIинин Цияб 2024 сонилан хъулазул ругIун цIун руго ниль исанаги. ЛъикIалде хъул инсанасул букIунеб букIинчIебани, гIумру гъабунго бажарилароан. Бищун кIудияб хъул буго рагъул-къалул балагъги тIаса ун, нильер киналго васал сах-саламат рокъоре руссинилан, нильер наслаби берцинаб гIумруялда гIемераб мехаль рукIинилан. Аллагъас гьедин хъван батаги. Баркула Цияб сон!

БАХУ МУХИДИНОВА





СУНАРЕЛ ЦІВАБИ

Къисматаль ячун, дун швана Мценск шагъаралъул «Гранд» абураб гостиницаалде. Гъеб буклун буго нильер ракъцоюсул гостиница. Гъениб, къайи-свери гурегби, квантлехги бугоан Дагъистаналъул. Гъениб дир лъай-хъвай ккана 30 сональ гъеб шагъаралда глумру гъабун йигей Хъазиева СалихІатилгун. Гостиницаалъул бетІергъанги жидер хъизаналъул лъикІав гъудул вугила, гъеб рагъараб къоялдаса нахъе гъений хІалтІулей йигилан бицана СалихІатица.

Гъеб шагъаралда бараб кІиги къоялда жаниб дун цогидал ракъцоюзухъеги швана, цо хъизан гІадин гъел гъенир ругел гъункун, цолъун рихъизе заманги гІуна.

Амма СалихІатица ва гъелъул къисматаль дир рекІель кІудияб бакІ ккуна. БерчІвайгун бичІІана дида гъелъул рекІеда цо бакІлъи букІин. Сунцадай гъай гІаданалъе гІакъуба къолеб бугебилан абураб суал хутІана гъаваялда...

Хабар-кІалалда рукІаго якъинлъана СалихІатица некІогоялдаса нахъе кучІдул хъвалел рукІинги. Гъелъул кучІдузулъ батана дида дир суалалъе жаваб. ВатІаналде, эбелалде, тІабигІаталде хъварал рокул цІурал кучІдузда цадахъ, бищун

гІолохъанаб тІогъол гІужаль, унтиги чІван, гъелъул кодов хварав васасда ва гІолохъанго гъелдаса ватІалъарав росасда хадуб рекІел унтиги бухІиги загъир гъабурал кучІдул ругоан гъелъул.

Вас Халил вуклун вуго греко-римазул речІІухъ лъугъиналъул Россиялъул чемпион, Халкъазда гъоркъосеб классалъул спорталъул мастер. Гъесие шун буго кинабниги І39 медаль, гъезда гъоркъоб ІІ9 меседил медаль. Орел областалдаги къватІибги гъев машгъурав спортсмен вуклун вуго. Бицуна, спортивиял цІиял харбал кидаго гъесул цІаралдасан байбихъулаанилан. Халил цІалулев вукІараб школалда гъесие хасаб стендги буго гъабун.

Эбелалъе ва тІолабго Хъазиевазул хъизаналъе гъев хутІана хирияв васлъун, Россиялъул тарихалда чемпионлъун.

Пахъвахъ районалъул МестІерухъ гъаюрай ва гІурай СалихІат, школа лъугІигун, гъебго росульба Иваново шагъаралда энергетическийб университеталда цІалулев МухІамадГарипиеги ун, гІумру гъабизе Иваново шагъаралде яхъуна.

МухІамадГарипи гвукІуна захІмат хирияб Хъазиевазул хъизаналда лъабабилев вас. Гъез хІаракат бахъула лъималазе тІадеГІанаб лъай къезе. Бищун кІудияв Шагъидав бищун хІалтІи бокъулев вукІана ва росульго хІалтІизе чІола. МахІмудица Ригаялда росдал маГІишталъул академия лъугІизабула ва гІемерал соназ гІумру гъабунги гъенивго чІола. Бищун гъитІинав ГІабдулбасир, МухІамадГарипил малъа-хъвалда рекъон, гъев цІалараб энергетическийб университеталда цІалула. Гъанже гъев «МустахІикъав энергетик» хъизангун Череповец шагъаралда вуго. Гъезул яц Бахуги хъизангун гІумру гъабун ХасавІурталда йиги.

МухІамадГарип – «Россиялъул ХІурматияв энергетик», пачалихъалъулго энергетикаялъул тадбиразда гъорлъ жигараб гІахъаллъи гъабулев лъикІав специалист, гъитІинго цІализе лъикІав, малъараб гъабулев, тарбия шварав васлъун вукІуна. Гъесул анищ букІана литератураялъул учительлъун вахъине, Документалги къун рукІана МахІачхъалаялда ДГУ ялъул филологияб факультеталде лъугъине. Амма Аллагъасул хъвай батІияб букІун буго.

ЦІализе ворчІичелъул, гъев уна ЧІикІаб ГЭС балеб бакІалде хІалтІизе, гъенисан армиялде. Армиялдаса вуссингун, цІализе лъугъуна Ивановоялъул энергетическийб университеталде...

Хъазиевазул талихІаб хъизаналда кІудиял ГІола лъимал, гъезул бергъенлъабаздаса рохун, чІухІун рукІана эбел-эмен. Амма, 25 сон барав ГІолохъанчи, спортсмен, хирияв вас Халил унтидал ва кватІичІого къадаралде шведеал, кидаго сахІулареб ругъун лъуна эбел-инсул ва гІагарлъиялъул рекІеда. Гъелдаса хадуб, чанго сональ унтиги чІван, 58 сон барав чи къадаралде швана Халилил эмен МухІамадГарипи.

Бищун рекІее хириял васасдасаги росасдасаги ятІалъун, куркъбал къотІараб хІинчІ гІадин йигей СалихІатил рекІее дарулъун руго лъималазул лъимал. СалихІатица бицухъе, гъей МухІамадГарипгун талихІай йикІун йиги. Берзул балагъиялдалъунгидин къварид гъайичІила гъес жийилан бицана гъель. Жийгоги гъей цІакъ сабурай гІадан йиги. РакІгъеялъе лъикІай мадугъал Вера Ильиничнаги йиги.

Мадугъалзабазулгун гъудуллъиялда хурхараб цоги лъугъа-бахъин буго гъеб хъизаналъул. Мценскалда квартира шведеал, аскІоб бугеб подъездалдаса Татьяналгун лъикІаб гъудуллъи букІуна Хъазиевазул. Унтун, онкологиялъул больницаалде егизе унаго, гъель СалихІатихъе битІун бачІуна, жиндир васасул тІалаб гъабейилан гъараб кагъат. Татьяна

борльницаялда хола ва, опекалялчул чагИи вас вачине
рачИнда, жив СалихIат ункъачуда аскIов тейилан Iюдула
Саша. МухIамадIарипицаги СалихIатицаги гъарула
вас жидехъ тейилан. СалихIатни йохун йикIуна цоги
васасе хъулухъ гъабизе цвечалдаса. Гъев вукIуна цIакъ
цIодорав вас. Сашагун СалихIат олимпиадабазде хъвадула,
школа лъугIигун, тIадегIанаб лъай цвезе, цIализеги
лъугIинавула. Гъанже кIудияв Iурав ва жиндирго хъизан
бугев Александр, Хъазиевазул хъизаналъе баркалаялда,
СалихIатил хIеренал кверал, тIагIамаб квен, хинаб
бербалагъи кидаго кIоченарилан вукIуна.

Гъудул МухIамадIарипил хъизаналъул беразулъ бугеб
пашманлъи бихъун, къваридал пикрабаздаса гъей ятIа
гъайизелъун, ГIисабегича ва гъесул хъизан Майсаратица
СалихIат гостиницаялде хIалтIизе ахIула.

Риидалил заманаялъ яги гIидалъул къояз Хъазиевазул
хъизан кидаго унаан МестIерухъе. Гъенисан гъел
руссунаан тIагараб тIабигIаталъ, инсул рукъалъ, росдал
тIадамаз рекIее къураб рокъул цIун. МухIамадIарипил
ва СалихIатил пикраби цо рукIунаан, бакъуеги гъел
цадахъ рохулаан, лъималазул релъиялъги гъел цадахъ
талихIаллъун гъарулаан. ТалихIаб хъизан букIана гъезул ...

Къаси-къаси МестIерухъ росдада тIад зоб цIвабазул
цIун букIуна. Гъезда гъоркъоб кIиго цIва цIакъго кунчIун
рихъула СалихIатида – гъел руго МухIамадIарипилги
Халилиги цIваби. Гъез гвангъизабула киналго ракъалда
хутIарал тIагаразе тIумрудул нух.

БИКЕХАНУМ АЛИБЕКОВА

СалихIат ХЪАЗИЕВА

Дир хирияй эбел

*Дида ракIалда йиго, хъахIлъи балалде, эбел,
Рахъу бахъун, цIа бакун, квен гъабизе жуялей,
Кваназе нижси гъарун, гIачи речIизе уней,
Росулъе бакъ цвелалде хурие гIедегIулей.*

*Цинги цее чIола гъей, гъежда харицелги лъун,
Къаде тIадюсинилан, магъилъе екерулей.
Хурисан гъей чIобого жегиги тIадюсинчIо,
Киданиги гъелъул мугъ магъ гъечIого хутIичIо.*

*Доле эбел ячIуней, мугъалда магъги баччун,
Бакъ росулъе цвелалде хурисан тIадюсуней,
Мугъзадасан магъ рехун, хех гъабун лъадай уней,
Чорокаб нижер ретIел, чурун, мокъида балей.*

*БукIинчIо гъелъий хIалхъи, хIалтIи букIана гIемер,
ГIодой кIусун кваназе букIинчIо гъелъий заман,
ЙихъичIо дида эбел берцинаб горде ретIун,
ЯтичIо дида эбел хIалтIи гъечIого кIусун.*

*Къаси кватIараб сардиль нижей ретIел хъухъуней,
ХъахIлъи балалде эбел ратIида рукъи балей,
МагIарухъ гъелъ бухъичIеб хур хутIун батиларо,
Гъелъул квераз бецичIеб сан хутIун батиларо.*

Унеб буго заман

*Унеб буго заман, хъахIлъулей йиго,
Дидаго лъачIого къулудей йиго,
Хисун буго гIамал, хун буго сабру,
Дун дидаго дунго йиго кIалъалей.*

*Дирго къварилъигун уней йиго дун,
Къаси сордо цвечал унтулей йиго,
Дий захIатго буго, мун аскIов гъечIо,
Дир каранда ругъун сахлъулеб гъечIо.*

*Гъеб унтулеб буго, бухIулеб буго,
БухIараб лъел ведро тIаде тIун буго,
ТIасан хъалги ун, дун квачалей йиго,
Дур пикраби гъарун, хертъулей йиго.*

*Бакъул хинлъи гъечIо, цIоролей йиго,
Кивехун мун ккарав, бабал хазина,
Халил, дир берцинав, чалухав, лъикIав,
КватIулев чай вугев рокъов вачIине?*

*Бокъила ягъизе, цинги къвал базе,
РогъинегIан гордохъ ялагъун чIезе,
КивгIаги хутIарав бабал хазина,
Вуссунарев чайизе эбелалъухъе?*

РекIел гъуцIул МухIамадIарипице

*Вугодай ракъалда, дие мун гIадав,
Сахаб гIамал бугев, рагIи камилав,
Лъималазе бищун лъикIав эменлъун,
Лъадиялъе бищун хIеренав рослъун.*

*Лъалхъиго гъечIого бекерун араб
ГIумруялда буго дир цIакъ ракI бухIун,
Бищунго нижее хIажалъун ккедал,
Мун цевеса тIагIи буго захIамалъун.*

*ГIурулъе жубазе бугеб гIищкъуялъ
ГIедегIун чвахула мугIрул ицIул лъим,
ГIедегIун ана мун, тана дун гъадин,
ЧIобого хутIана каранда дир ракI.*

*Жанисан рухIулеб яхI гъечIеб унти
ИичIо дур чохолъа, кин къеркъаниги,
Дир ракIалъул гъудул, МухIамадIарип,
Тохлъизаруна нилъ гъаб нухалдаги.*

*МухIканав вукIана мун киналъеги
НусцIул борцунаан, цин къотIилалде,
Мун вукIана нижер къимат цIунарав,
Мун вукIана нижер къадру борхарав.*

*Баркала кIудияб лъикIаб гIумрудухъ,
Баркала кIудияб дур адабалъухъ,
ЛъикIаб ахират къун вохизавеги,
Даим нижер рекIелъ бакI ккурав инсан.*

Рекіехъе лъазабизе!

Расул ХІАМЗАТОВ

МАГІАРУЛАЛ

Релъи-хъуй гъечІого рохизе лъалел,
МагІу чвахичІого гІодизе лъалел,
ГІишкъул рекІараб ца цІунизе лъалел,
МагІарулал ругел лъикІал гІадамал.

БакІал къваридалъур ракІал гІатІидал,
Рукъ мискинлъаниги намус бечедал,
ГІаде бачІараб къо лъимлъун къулчІулел,
МагІарулал ругел лъикІал гІадамал.

Лъимадул гІадианаб, гІадатияб ракІ
Чаранлъун къвакІула, къел гъабун хадуб,
КъваригІаралъуб рухІ майилан къолел,
МагІарулал ругел лъикІал гІадамал

РикІкен дагълъаниги, гъунар Гемемерал,
ГІурда тІегъ бижизе чорхол би тІолел,
Божизе бегъила гъаб дир халкъалда,
МагІарулал ругел лъикІал гІадамал!



Журнал в журнале



Фото Е. Тимохиной.



С наступлением Нового года каждый из нас задумывается о том, как украсить свой праздничный стол и порадовать близких и друзей самыми вкусными блюдами. Год 2024 по китайскому календарю станет годом Дракона, и мы предлагаем вам узнать, что должно быть на новогоднем столе, чтобы привлечь удачу и заручиться покровительством символа года. Дракон является символом мудрости, силы и власти. Самым важным качеством в этот год, позволяющим добиться больших результатов, будет уверенность в себе и своих силах, творчество и решительность. Если вы являетесь счастливым обладателем этих качеств, Дракон непременно поможет вам в достижении целей. Символ года любит яркие краски и острый вкус, поэтому на столе должны быть красные фрукты, орехи, свежая рыба, красное мясо, специи и другие продукты, которые подчеркнут яркий и сильный характер Дракона.

ЧТО ДОЛЖНО БЫТЬ НА СТОЛЕ В ГОД ДРАКОНА?

Как учесть гастрономические вкусы этого знака? На столе должны быть следующие продукты:

1. *Мясо.* Оно может быть представлено в виде говядины, баранины, свинины, утки или индейки. Важно, чтобы мясо было свежим и качественным.
2. *Орехи.* Орехи символизируют сильное здоровье, богатство и долголетие. На столе должны быть миндаль, кедровые орехи, грецкие орехи и другие.
3. *Фрукты.* На столе должны быть красные фрукты: гранаты, яблоки, красные мандарины, можно использовать в десертах замороженную вишню или клубнику.
4. *Рыба.* Рыба символизирует изобилие и богатство. Чтобы год был финансово успешным, на столе должны быть блюда из рыбы. Проще всего (и полезней) запечь филе красной рыбы или карпа целиком в духовке. Также

по вкусу Дракону придется традиционное новогоднее блюдо – бутерброды с красной икрой.

5. *Рис.* Рис также символизирует изобилие и богатство.

6. *Зелень.* Зелень символизирует рост и развитие. На столе могут быть укроп, петрушка, кинза, шпинат, листовой салат, кабачки, брокколи и т.д.

ОТ ЧЕГО ЛУЧШЕ ОТКАЗАТЬСЯ В ПРАЗДНИЧНОМ МЕНЮ?

Мясо кролика. Кролик является знаком, противоположным Дракону, и символ года не одобрит такого соседства.

Курица. Курица является символом бедности, и не рекомендуется её есть в этот год. Следуя этим рекомендациям, вы сможете подготовить новогодний стол в год Дракона и привлечь удачу и благополучие. Тем, кто не верит в гороскопы, – проще всего! Можно готовить все, что желает душа и позволяет кошелек!

ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?

ВЕЛИКИЙ УСТЮГ: РОДИНА ДЕДА МОРОЗА

Главный зимний волшебник «прописан» в Великом Устюге. Город расположен на севере Вологодской области, и его история ведет отсчет с 1147 года, а это значит, он – ровесник Москвы. У Деда Мороза в Устюге своя резиденция, в ней есть тронный зал, музей, мастерские, почта и сувенирная лавка. И дети, и взрослые могут поговорить с волшебным дедом, отправить праздничные открытки с его автографом и особенным штампом, а еще – что-нибудь изготовить себе на память в сказочных мастерских. Есть у Деда Мороза и загородное жилище. Вотчина его находится в 11 км от города. Тут расположился целый городок: гостиничные коттеджи, площадки для игр, аттракционы. Сам Дед Мороз живет в роскошном тереме, где у него опочивальня, кабинет, мастерская. Есть тут и светелка внучки Снегурочки, которая приезжает к нему погостить из Костромы.





САЛАТ ИЗ ЛОСОСИНЫ С КРЕСС-САЛАТОМ

Пикантный, нежный вкус

- 250 г шампиньонов
- 2 моркови
- 2 стол. ложки лимонного сока
- соль
- молотый черный перец
- сахарный песок
- 4 стол. ложки оливкового масла
- 50 г ломтиков копченого лосося
- 1 чайн. ложка тертого хрена

ПРИГОТОВЛЕНИЕ

1. Шампиньоны оттереть влажным полотенцем, по желанию удалить ножки, очистить и нарезать тонкими ломтиками. Морковь вымыть, очистить от кожицы, разрезать на пластины, а затем нашинковать узкими полосками. Кресс-салат перебрать, тщательно промыть под струей воды и обсушить.

2. Для приготовления маринада для салата перемешать лимонный сок, соль, молотый черный перец и сахар по вкусу. Затем медленно влить растительное масло и еще раз все тщательно перемешать.

3. Кресс-салат, морковь, шампиньоны и ломтики лосося разложить по тарелкам и сбрызнуть маринадом. Посыпать тертым хреном и подать на стол.



ПИКАНТНЫЙ САЛАТ С ЦУКИНИ

(приправленный тимьяном и душицей)

- 750 г цукини
- 70 мл оливкового масла
- 1 стручок перца чили
- 2 зубчика чеснока
- 2 стебля зеленого лука
- 4 стол. ложки уксуса бальзамико
- 60 мл лимонного сока
- по 1 чайн.ложке сушеного тимьяна и душицы
- соль и молотый черный перец

ПРИГОТОВЛЕНИЕ

1. Цукини вымыть, очистить и нарезать кружочками толщиной 4 мм. Разогреть 2 стол. ложки растительного масла и порциями с обеих сторон обжарить в нем овощи. Выложить на бумажное полотенце и дать стечь излишкам жира.

2. Стручок чили вымыть, разрезать пополам, очистить, мелко порубить. Чеснок очистить и нарезать кружочками. Зеленый лук очистить, вымыть, нарезать кольцами.

3. Перемешать уксус, лимонный сок, тимьян, орегано, чеснок, репчатый лук, чили и остатки растительного масла. Посолить и поперчить.

4. Ломтики цукини сбрызнуть маринадом и оставить на 15 мин пропитаться. По желанию посыпать салат зеленью и украсить дольками лимона.

Время приготовления: 35 мин

В одной порции 210 ккал

Белки – 3 г, жиры – 18 г, углеводы – 8 г

СОЧНЫЙ САЛАТ С РУКОЛОЙ (с помидорами, цукини и ароматным маринадом)

- 4 стол. ложки малинового уксуса
- соль, молотый черный перец
- 1–2 чайн. ложки жидкого меда
- 7 чайн. ложек дижонской горчицы
- 200 г помидоров черри
- 8 сушеных помидоров в растительном масле
- 4 небольших цукини, можно с цветками
- 150 г салата рукола.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ

1. Смешать уксус, соль, молотый черный перец, мед и горчицу. Сушеные помидоры откинуть на дуршлаг, отдельно слив из банки 2 стол. ложки масла. Масло добавить в маринад и все тщательно перемешать.

2. Помидоры черри вымыть и разрезать на дольки, сушеные помидоры нарезать кубиками. Цукини вымыть и очистить, а цветки, по желанию, отщипнуть. Плоды нарезать тонкой соломкой. Руколу вымыть и очистить.

3. В салатнице перемешать руколу, помидоры и соломку цукини. Перед самой подачей на стол сбрызнуть маринадом и перемешать. По желанию украсить цветками цукини.



С ДЖЕМОМ И МИНДАЛЕМ

**ПРИГОТОВЛЕНИЕ:**

1. Для начинки сливы (лучше черные) разрезать на половинки и удалить косточки. Мякоть нарезать мелкими кубиками и переложить в ковшик. Влить 2 ст. л. воды, добавить коричневый сахар и ванильный. Довести до кипения. Варить на слабом огне 10 мин. Дать остыть.

2. Для теста в теплом молоке развести дрожжи. Добавить 1 ст. л. белого сахара и перемешать. Оставить на 15 мин.

ИНГРЕДИЕНТЫ:

- 400 г слив
- 100 г коричневого сахара
- 2 пакетика ванильного сахара
- 200 мл молока
- 2 ч. л. сухих дрожжей
- 2 ст. л. белого сахара
- 2 яйца
- щепотка соли
- 50 г сливочного масла
- 500 мл муки
- 1 желток

3. Яйца взбить с оставшимся белым сахаром и солью. Масло растопить.

4. В молочно-дрожжевую смесь всыпать муку. Добавить взбитые яйца и теплое масло. Вымесить тесто и дать подняться в течение 1,5 ч.

5. Тесто раскатать в пласт толщиной 1 см. Сверху распределить сливовую начинку. Свернуть пласт теста рулетом и выложить на противень, выстланный кулинарным пергаментом, швом вниз. Смазать желтком и выпекать около 30 мин при 180°.

ДРОЖЖЕВОЙ СО СЛИВАМИ И ВАНИЛЬЮ

**ПРИГОТОВЛЕНИЕ:**

1. Дрожжевое тесто выложить из упаковки и дать полностью оттаять в прохладном месте.

2. Для начинки миндаль опустить в кипящую воду и держать на сильном огне 2 мин. Сразу же переложить шумовкой в ледяную воду и оставить на 10 мин. Очистить миндаль и подсушить в духовке при 150°. Измельчить в блендере.

ИНГРЕДИЕНТЫ:

- 400 г замороженного слоеного или обычного дрожжевого теста
- 60 г очищенного миндаля
- 9 ст. л. густого джема
- 2 ст. л. сахарной пудры

3. Духовку нагреть до 180°. Тесто раскатать в пласт толщиной около 1/2 см и разрезать вдоль на 3 части. Каждую смазать джемом и посыпать миндалем. Сложить вдоль пополам и скрепить края. Сплести получившиеся жгуты между собой в виде косички и уложить на противень. Края скрепить. Выпекать около 30 мин. Дать немного остыть и посыпать сахарной пудрой.

С ШОКОЛАДОМ И ОРЕХАМИ

ИНГРЕДИЕНТЫ:

- 100 г горького шоколада
- 300 мл сливок (жирность – 33%)
- 75 г сливочного масла
- 6 яиц
- 180 г сахара
- 80 г муки
- 1 ч. л. разрыхлителя
- щепотка соли
- 70 г рубленых грецких орехов

ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

1. Для крема шоколад со сливками нагреть до получения массы однородной консистенции. Дать остыть и убрать в холодильник.

2. Для теста растопить масло. Желтки взбить с сахаром. Добавить теплое масло, муку с разрыхлителем и перемешать. Белки взбить с солью в крепкую пену и быстро соединить их с мучной массой.

3. Тесто выложить на противень, выстланный пергаментом, и выпекать 12 мин при 190°. Сразу свернуть рулетом.



4. Две трети орехов смолоть в блендере и подмешать к холодной шоколадной массе. Бисквит развернуть и смазать 3/4 крема. Свернуть рулетом. Убрать в холод на 1 ч. Перед подачей украсить рулет оставшимся кремом и рублеными орехами.

С НЕКТАРИНАМИ И МАНГО

ИНГРЕДИЕНТЫ:

- 4 яйца
- щепотка соли
- 100 г сахара
- цедра 1/2 лимона
- 40 г сливочного масла
- 100 г муки
- 1 ч. л. молотой куркумы
- 10 г желатина
- 1 нектарин
- 1/2 манго
- 400 мл сливок (жирность – 33%)
- 6 ст. л. сахарной пудры

ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

1. Яйца разделить на белки и желтки. Белки взбить с солью и убрать в холодильник. Желтки взбить с сахаром, добавить цедру и перемешать. Влить растопленное масло, всыпать муку и куркуму. Перемешать. Добавить белки. Быстро перемешать.

2. Тесто выложить на противень, выстланный пергаментом, и выпекать 10 мин при 200°C. Свернуть рулетом.



3. Для крема замочить желатин. Мякоть нектаринов и манго нарезать мелкими кубиками. Желатин распустить. Сливки взбить с пудрой и подмешать теплый желатин. Соединить с фруктами.

4. Крем распределить по бисквиту и свернуть рулетом. Убрать в холодильник на 2 ч.



9 ПРОДУКТОВ, которые помогут избавиться от тошноты

ДАЖЕ В ЛЕГКОЙ ТОШНОТЕ НЕТ НИЧЕГО ПРИЯТНОГО. И СОВСЕМ НЕ ХОЧЕТСЯ, ЧТОБЫ ОНА ПЕРЕХОДИЛА В БОЛЕЕ СЕРЬЕЗНУЮ СТАДИЮ. КАК ЭТОГО НЕ ДОПУСТИТЬ? МЫ ЗНАЕМ СПОСОБЫ ОБОЙТИСЬ БЕЗ ТАБЛЕТОК!

1 МЯТА
Она помогает желчи проходить через пищеварительную систему, одновременно улучшая работу желудка. Мяту можно заварить в виде чая или просто пожевать пару листиков. В крайнем случае можно устроить сеанс ароматерапии с использованием эфирного масла перечной мяты.

2 ИМБИРЬ
Это растение с древних времен считается залогом здорового желудка. Имбирь содержит гингеролы и сегаолы – вещества, которые придают ему тот самый пряный вкус, а также обладают противорвотными и противовоспалительными свойствами. Многочисленные исследования доказывают, что имбирь – это эффективное средство от тошноты и рвоты.

3 ЛИМОН
Прежде всего сам запах этих цитрусовых способен «отвлечь» наш мозг

от тошноты. Также лимоны помогают выводить токсины из организма. Ешьте их так, как вам больше нравится: добавляйте в чай, воду или просто нюхайте. Исследование ученых, проведенное в 2014 году, показало, что вдыхание аромата нарезанного или свежесжатого лимона позволяет беременным женщинам испытывать меньшую тошноту во время токсикоза.

4 ЯБЛОКИ
Эти плоды содержат клетчатку, которая помогает быстрее выводить токсины из организма. Клетчатка также облегчает пищеварение, что может помочь снизить тошноту. Но не перебарщи-

вайте с яблоками. В большом количестве клетчатка, наоборот, лишь усиливает тошноту. Одного яблока в день достаточно: целого, по кусочкам, в виде пюре или сока – как вам нравится.

5 КРЕКЕРЫ
В простых крекерах много крахмала, который помогает усваивать желудочную кислоту и успокаивает пищеварительную систему. Если же вы больше любите соленые, обрадуем – их иногда тоже можно есть (но не злоупотребляйте!).

6 ХОЛОДНЫЕ ПРОДУКТЫ
У многих людей тошнота и чувствительность к запахам идут рука об руку. В этом случае можно съесть что-то холодненькое, поскольку такие продукты обычно менее ароматные, чем горячие. Например, можно «полечиться» мороженым. Но если вам в этот момент неприятно даже думать о еде, попробуйте просто подержать во рту кубик льда.

7 КУРИНЫЙ БУЛЬОН
Лимон и мята могут помочь нам избавиться от приступов тошноты. Но они не способны утолить голод, а есть-то хочется... И тут спасет тарелочка куриного бульона, который полезен, например, и при простуде. Кстати, наваристый супчик есть не стоит – он слишком тяжелый для желудка. А вот легкий бульончик прекрасно подойдет.

8 ПЕРЕЦ ЧИЛИ
Вы, возможно, удивитесь, но капсаицин, химический компонент, который содержится в перце чили и придает ему остроту, широко используется в средствах для облегчения боли с 80-х годов. А все благодаря «дефункционализации» болевых рецепторов. Эта же способность делает перец чили довольно эффективным средством от тошноты.

9 ЛЕДЕНЦЫ
Существует связь между гипогликемией (низким уровнем сахара в крови) и тошнотой, поэтому иногда немного чего-нибудь сладкого может помочь ее снизить. Можно использовать «средства два в одном», например, леденцы со вкусом лимона будут прекрасным средством от тошноты.

Научно доказано,

ЧТО НЕКОТОРЫЕ ПРОДУКТЫ УСПОКАИВАЮТ ЖЕЛУДОК, ТАК ЧТО ОНИ МОГУТ СЛУЖИТЬ СВОЕГО РОДА ЛЕКАРСТВОМ ОТ ТОШНОТЫ. ЕСЛИ ВЫ НЕ ОСОБО ЛЮБИТЕ ТАБЛЕТКИ, ПОПРОБУЙТЕ ПЕРЕКУСИТЬ ЧЕМ-ТО ИЗ НАШЕГО СПИСКА. А ИНОГДА ДОСТАТОЧНО ПРОСТО ИХ ПОНЮХАТЬ!



Будильник Деда Мороза

(Сказка)

В далекой Северной Стране живет старый добрый волшебник – Дед Мороз. У него очень важная работа: дарить детям Праздник. В новогоднюю ночь он облетает всю землю и под каждой елочкой оставляет чудесные подарки для детей. Дело это, конечно, нелегкое, ведь на свете так много девочек и мальчиков, которые ждут новогоднего волшебства! Чтобы набраться сил, Дед Мороз спит до самой зимы. А когда приходит время готовиться к празднику, просыпается от звона своего волшебного будильника. Так происходит каждый год.

Но однажды случилась беда: будильник Деда Мороза сломался! Новый год был уже совсем близко, но будильник так и не зазвенел. Обеспокоенная Снегурочка изо всех сил старалась разбудить старого волшебника: дергала его за руку, трясла над ухом самым звонким колокольчиком и даже натирала ему щеки холодным снегом. Но ничего не помогало! Дед Мороз только зевал, поворачивался на другой бок и сладко похрапывал. Грустные эльфы разбирали огромные мешки с непрочитанными письмами Деду Морозу и громко вздыхали, покачивая головками. Время шло, волшебник все спал, а они ничего не могли сделать. И только самый маленький эльф не унывал. – Должен же быть какой-то выход! Ну же, не отчаивайтесь! Нельзя оставить без праздника всех детей земли!

Снегурочка ласково погладила маленького эльфа по рыжим волосам и тихо сказала: – К сожалению,

мы не можем все исправить. Дед Мороз спит очень крепко, и разбудить его может только волшебный будильник или звонкие детские голоса. Но мы живем так далеко от людей, что даже быстрый ветер не доносит сюда эха. Мне очень жаль, маленький эльф... Снегурочка всхлипнула и вытерла слезы, она была очень расстроена. Эльф на секунду задумался, и вдруг его лицо озарила улыбка. Он вскочил с места, расправил тонкие крылышки и взлетел под потолок.

– У меня есть идея! – радостно воскликнул маленький эльф. – Я знаю, что делать!

Остальные эльфы удивленно захлопали ресницами. Они не знали, что задумал малыш, но в их глазах засверкали искорки надежды. Маленький эльф спустился к ним, все остальные собрались вокруг. Он что-то шептал, размахивал руками, и эльфы радостно кивали головками. Идея малыша им очень понравилась, и они решили сразу взяться за дело.

Успокоив Снегурочку, эльфы один за другим вылетели из домика. Каждый из них держал в руках маленький сундучок, который есть у каждого эльфа. Обычно в них хранят разные сокровища. Но на этот раз все сундучки были пусты. Эльфы поднялись над крышей домика и полетели в сторону ближайшего города. Колючий снег летел им в лица, холодный ветер трепал тонкие крылышки. Но храбрые эльфы не сдавались! Они неслись изо всех сил, кутаясь в свои кафтанчики и крепко прижимая к груди сундучки.



Вскоре они добрались до города. До Нового года оставалось совсем немного, и утренники в детских садах и школах были в самом разгаре. Эльфы собрались в круг, немного о чем-то пошептались и разлетелись в разные стороны. Целый день они носились по улицам, прислушиваясь к звукам города. Они незаметно залетали в открытые форточки нарядных актовых залов. И тихонько прятались среди еловых ветвей, ярких игрушек и мерцающих гирлянд. Дети хором звали Деда Мороза, рассказывали стихи, пели песни и весело смеялись. А эльфы открывали свои волшебные сундучки, собирали эхо звонких детских голосов и спешили дальше.

Когда все сундучки были полны, эльфы отправились в обратный путь. Снегурочка ждала их дома. Она очень волновалась, но все-таки надеялась, что у них все получится. Вскоре дружная стайка эльфов влетела в дом. Они неслись над землей всю ночь и очень устали, но были ужасно горды собой! Эльфы расставили свои сундучки вокруг кровати спящего Деда Мороза. Он что-то бормотал во сне и сладко посапывал, даже не подозревая, что новогодний праздник оказался под угрозой. Дрожа от нетерпения, эльфы открыли свои волшебные сундучки. И в ту же секунду комната заполнилась звонкими дет-

скими голосами! Из сундучков посыпались стихи и песни, радостные возгласы и задорный смех. Голоса звенели хором и порознь, словно сотни маленьких колокольчиков.

Дед Мороз улыбнулся сквозь сон, заворочался, приоткрыл глаза и... вскочил с кровати!

– Что происходит? – спросил старый волшебник, удивленно озираясь вокруг. – Ура! Ура! – закричали радостные эльфы. – Получилось! Он проснулся! Снегурочка звонко смеялась, глядя на их забавные личики. Она была очень счастлива. Когда веселье поутихло, Снегурочка рассказала Деду Морозу всю историю: и о сломанном будильнике, и об идее маленького эльфа, и о смелом поступке всей дружной компании. А потом они принялись за дело. До новогодней ночи оставалось совсем мало времени, а сделать нужно было еще так много! Через три дня наступил Новый год. Старый добрый волшебник Дед Мороз, как обычно, посетил все дома, где его ждали. И под каждой елочкой оставил свой чудесный подарок. А волшебный будильник он, конечно, починил. И принес домой целый мешок эха детских голосов, собранных по всей земле. На всякий случай.

По материалам интернета



Наталья Мусаева ккола Дагъистаналда ва гъединго художественныйяб дунялалда глезегланго машгураб Мусаевазул тухумалъул гадан. Гъезул щивасул бухъен буго мугрузул краялъул изобразительныйяб искусствоялдехун. Гъединго Н. Мусаева машгурай йиго искусство лъазабулей гадан гъеб лъазабиялъул гелмий кандидат, хурматияй специалист хисабалда. Гъелъул къалмикъа арал хлалтлаби – хатлалъухъ балагъун ратла рахъизеги лъала.



Мусаевал. 2015 с.

Наталья Мусаева:

ТВОРЧЕСТВОЯЛЪУЛ РЕКЪОН ККЕЙ...

БАЙБИХЬИ

Искусствоялда жаниб жиндир байбихьи кинаб букIараб абураб суалалъе гъель ургъун жаваб кьола ва абун жинда раклалде кколеб букIинчIила творчество лъазабиялъул нухда гемедал захIмалъаби дандчIивазе ратилилан. Гъель эбел-инсуе баркала кьолеб буго жиндилъ тIабигIаталъ лъураб гъунар рагъиялъе ва цебетIезабиялъе кумек гъабуралъухъ. Гъединго гъель гемедал бицуна рикIкIада хутIараб лъимерлъиялъул ва гIолохъанлъиялъул.

Цогидаб рахъалъан босани Наталья Федоровна кколей йиго гIурусазул цIакъго цебесеб тухумалъул гаданги. Гъелъул эмен, Фёдор Павлович Евдокимов вукIана рагъулав офицер. КIудияб ВатIанияб рагъ лъугIун хадуб, лъади Юлия Сергеевнагун, гемедал батIи-батIиял бакIазда гIумру гъабизеги ккун буго гъес. КватIун йикIаниги гъезие гъаюн йиго яс, гIумру гъабун Нижний Новгородалда рукIаго. Лъадиги росги гъел кIиялго рукIана Волга гIурул мухъалдаса гIадамал.

Гъелъул кIудадал эмен, Иван Правдин вукIун вуго рукIанияв хъулухъалъул чи.

– Амма гъев цайтIаналъ мекъи ккезавун вуго, – абун махсаро гъабун Наталья Фёдоровналъ, – ячун

йиго цыганай, цинги киласалдаса ва жиндирго ишалдаса ватIа гъавун вуго.

Эбелалъул рахъалъан, кIодоэбел Анна Дубашевалъулин абун кIисмат батIияб буго. Советияб власталь гъельие къуна Ленинил ва ЗахIматалъул БагIараб байрахъ орденал. Живго гIолгосоюзалъул староста Калининца рана гъел шапакъатал карандаги.

– Рагъ лъугIун хадур Таганрогалде ккараб гъезул хъизаналъе рес щун буго шагъар бакъулъ гIумру гъабизе, – абун бицана Наталья Фёдоровналъ. Эмен хIалтIулев вукIана партиялъул шагъаралъул комитеталда, эбелалъ институталда ингилис мацI малъулаан. Гъезул букIана кIудияб библиотека.

Байбихьуда гъел лъугъун рукIана дун макъназде машгIуллъизайизе, хадуб гъезда бихъана дир гъира суратал рахъиялде букIин ва художественныйяб школалде къуна. Таганрогалда доб заманалда цо гIажайаб цIайи букIана рукIияб культураяддехун. Чеховасул ва Фаина Раневскаялъул ватIан хисабалдаги, гъеб рикIкIунаан культураиб интеллигенциялъул шагъарлъун. Дунги гъединаб сверухълъиялда ва ахIвал-хIалалда гIолей йикIана.



Россиялъл художествоялъл академиялда З. К. Цертели ва П. Б. Мусаев

ИСКУССТВО ЛЪАЗАБИЯЛЪУЛ УНИВЕРСИТЕТАЛ...

Заман шведал, инсул амруялда рекъон, Наталья цализе лъугъней йиклана Москваялъл университеталъл тарихияб факультеталъл искусство лъазабиялъл отделениялда. Амма жо ккечю, конкурсаль йорчичю ва гъеб мехалда хъизаналъл хлукму ккана Таганрогалъл суратазул галлерейлда халтгизе лъугъине. Гъеле гъенир щвана Наталье экскурсиялъл тлоцесел халбихьял ва лъана жиндаго тлад халтгизеги. Хадусеб соналъин абун цализе лъугъана Ленинградъл, И. Репинил царалда бугеб, суратазул, скульптураялъл ва архитектураялъл Академическияб институталъл, искусствоялъл тарих лъазабиялъл факультеталде.

– Анцила щуго чи восулеб баклалда, гъенире лъугъине бокъаразул къадар цикклана ва щибаб баклалде, кликъогоялдаса цикклун чи вуклана. – Дун заочно цализе лъугъана ва лъагалидасан, лъиклал къиматазда сессияги кун, ячлана очниялда. Лъабилеб курсалда лъай-хъвай ккана Габдулгагьир Мусаевасулгун. Вихъаравго рекле гнуна гъев глохъанчи дие. Гъев

вуклана члурканго ретла-къарав, къамартлав ва цализе хларакатав студент. Гъес ретлун бугоан клещ ва гъель бихъизабулеб вуклана лъидаго бачлеб эркенаб балагьялъл ва вукла-вахъиналъл гполилав вугеблби. Цо нухалда гъес лекциялда руклаго бахъана гъелъл квералъл сурат ва гъеб Наталье рекле гнуна. Гъединаб цо сураталдасанлъидалха байбихъун вуклараб гъелъл художественияб творчествоги.

– Щибха гъениб бицинеб, – абун гъимана гъей, – къисмат буклун буго гъединаб.

Щибха гъелда гъесул хлакълълъ гъалебгъаги вуклараб? Лъалаан гъев Дагъистаналдаса вуклин. Амма цоцздехун рекле цай гъезул хехго загьирлъана. Рокъоб гъель хабар гъабидал инсуцаги абун: «Щибха гъабилеб, миллатал журараб хъизанлъидал нилъер бугеб» абун. Гъеб мехалда ккана вокъарасе ине хлукмуги.

Гъираялда раклалде швезарулел руго гъель росасул эбел-эмен – Базгийт Арслангереевич ва Умразият Гамирхановна. Унго-унгояб къагидаялда, гъаризеги рачлун, лъиклаб бертинги гъабун ячун йуго гъей Ленинградълдаса Хасавюрталде.

– Раклалда буго «советияв» дибирас, магъари лъелалде себе, ригъин гъабиялъл хлакълълъ

свидетельство тлалаб гъабураб куц, – абун гъимана гъей. Рикклалаб мугрузул ракъалда Габдулгагьирил гларгьялъл хисун руго гъелье эбел-эменги, кун буго рокьиги хинлъиги ва гъелда гъеб клочонебги гъечю. Хадур гъел цали лъуггизабизе Ленинградълде тладруссана ва гмуру лъугъана аваданаб. Глохъанав дагъистанияв вуклана вузалъл комсомолалъл секретарълун, гъесие щолаан ленинилаб стипендияги. Глохъанай лъадугаги жигар бахъулаан гъесдаса нахъе ккечюго йиклине.

Цалул сонал гъез рикклунел руго талихлалълун. Цали лъуггидал Габдулгагьирие рес щвана академик А. А. Мельниковасул художественный мастерскаялда халтгизе. Натальеги цализе лъугъана аспирантураялда. 1983 сон ккана гъезул гмуруялда цияб рахалде гали тламулебълун. Гъел клиялго ачлана халтгизе Дагъепединституталде ва гъенир гъел кидагоялъе парахалъана.

– Доб мехалда нижер кодов вуклана тлоцевесев вас Тимур. Хадуй нижее гъаюна яс Марьямги. Анцго сональ общежитиялда жаниб гмуру гъабизе кканиги, клудияб къварилъи нижее буклинчю. 1985 сональ дица цунана кандидатлъиялда диссертация. Бокъун вуклана жеги гъезе, лъиклай специалистълун яхъине.

ХИСУНККЕЙ...

– Дагъистан дир пикруялъллаб баклълун лъугъана. Щаяли лъаларо дун гъалдехун кутакалда гларгълана. Гъальги дун жиндехунго цлана, къабуллъана бечедаб тлабиглатги, магъарулазул гадаталги, харабазул гакълуги, – ян абун Наталья Фёдоровналь. – Киналдехунго бижана хасаб балагьи. Худграфалда халтлулел руклана хикматал, лъай бугел ва жидер къадру циккларал специалистал.

Изобразительнияб искусствоялзул тарих студентазда малзулаго, Наталья Мусаева хАракат бахула дунялалда ругел лъикIаздаса-лъикIал хIалтIабазулгун гъезул лъай-хъвай гъабизе. БатIи-батIияб заманаялда гъель кьолаан философия, этика, эстетика, хIалтIана культурологиялзул кафедраялда ва хадуб гъельие нухмалъиги гъабуна. 2017 соналъ Н. Мусаева лъугъана худграфалзул живописалзул кафедраялзул членлгун. Искусствовед хIисабалда, кьуна изобразительнияб искусствоялзул, дунялалзул художественнияб культураялзул, музей лъазабиялзул ва гъезде гIагарал цогидалги дарсал... Гъель хъварал методическийл пособиел рикIкIине бегула лъикIал гIелмиял хIалтIабилгун, щайгурелзул гъезда жаниб букIуна рагун лъураб художественнияб культураги искусствои. Кутакалда хIалтIизе бокъулей специалист йикIиналъ щибIаги гьоркъоб биччачIого кьола гъель искусствоялъе характеристикаги.

КУТАКАЙ ИСКУССТВО ЛЪАЗАБУЛЕЙ...

Наталья Мусаева рикIкIине бегула искусствоялзул рахъалъ Полгороссиялда кIудияй экспертлгун. Гъей ккола Россиялзул художественнияб Академиялзул хIурматияй членги, РДялзул мустахIикъай хIаракатчIужуги, дагъистаналда машгъурай искусство лъазабиялзул специалистги.

– Дуда талихIайилан абизе бегулищ? – абун гъикъана дица ахиралдаги Наталья Фёдоровналда.

– Дудаго кин кколеб? – абун гъимана гъейги. – Дир буго бокъулеб хIалтIиги, гIолеб буго лъималазул ункъо лъимерги. Яс Марьям ккола тохтур – кардиолог, вас Тимурица лъугIизабуна ДГПУялзул худграф ва цIунана диссертация. Гъеб талихI гурудай!

Кинха гъелда тIад рекъеларел?

ГIайшат ТАЖУДИНОВА

РЕКIЕЕ БОКЪУЛЕБ ХIАЛТИ

РикIлада букIаниги Хивалде, хехгого, заман араблъигицин лъачIого, щун ратана. Югалзулаб Дагъистаналзул берцинаб тIабигIаталъ паналъизаруна ниж. ТIабигIатги кибго, мацIалго гIадин, цоцазда релълъинчIеб буго Дагъистаналда. Хив регионалзул бечедаб культураялзул хIакъалзулъ нижее бицана регионалзул администрациялзул культураялзул, спорталзул, гIолилазулаб политикаялзул ва туризмалзул Управлениялзул начальник Казбек Зайнудинович Казиевас.

Гъес нижее кьокъго ва якъинго бицана жиндирго хIалтIипишаялзулги, регионалда гъел рахъазда бугеб хIалалзулги. Нижерин абуни рукIана гъесие кьезе, цереккунго хIадур гъарурал суалал. Гъезул хIажалъи гара-чIварулаго ккечIо, амма рижана цогидал суалал ...

РакI рагун кIалъалев чи вугоан Казбек Казиев. Махсаро-хочI гIемерав, гIадамазулгун хабар рекъезабизе бажарулев гъесухъан, артистасул ишги жеги лъикI бажаризе букIун батила. Унго-унгояв артист вугизеги вугоан Казбек. Гъелда гIажайблъи гъабизе жоги батичIо, гъев гъавун вуго артистал – макъназул устарзабазул хъизаналда. Инсуца ахIулеб букIун буго кечI, бокъараб инструменталда рачунел рукIанила бакъналги. Эбелалзул букIана кечI ахIизе махщел ва гъел камурал бертабисухIматалги росулъ рукIунароанила. Гъезул хъизаналда гIуна анцIго лъимер, щуго вас ва щуго яс, киназего щвана гIадегIанаб лъай ва щивасулъ бакъназде рокъиги буго.

Щуго соналъ себе Казбек Зайнудиновичасда божилъи гъабун буго регионалда бищунго захIматаб ва хIалтIи нахъе ккараб Управлениялъе нухмалъизе. Гъес саламатго цебетIезабун буго росабазул Культураялзул рукъзабазул хIалтIиги цогидал рахъалги. 2019 соналдаса нахъе хIалтIулев вукIиналъ, гъесие щун буго лъикIаб хIалбихъи ва жиндирго иш гъваридго ва ракIчIун гъабубебги буго. Регионалда киналго культуриял рукъзал гъес къачIан руго гIадамал разияб хIалалъ. Жиндиего гъабубеб гIадин, ракI унтун тIубазабулеб буго пачалихъалъе гъабубеб хIалтIи.

– Гъаниве начальниклгун ккедал, дун виххизавуна гъениб батараб бичча-бихъан теялъ. Культураялзул рукъзалилан абулеб хIалалдаги гъечIоан гъел. Я кабинетал хутIун ратичIо, я инвентар букIинчIо тун, букIинчIо хинлъиги-канлъиги, тIохал рукIана чвахулел, къадал рукIана къватI-къватIун. Гъале, жакъа ниль руго

унго-унгояб хІалалда къачІараб Культурааялзул кІалГІаялда жанир. Гъаниб буго звукозаписалзул студия, режиссеразе мастерская ва цогидалги квеГенлъаби. ХІалтІухъабазе къачІан буго ункъо рукъ – кабинет. Кружокал гурелги гъаниб буго Халкъияб театрги, чІаХІиязул ва ГІисиназул творчествоялзулал коллективалги. Босун буго гъезие ретІел-къайги, бакъназул инструменталги. СДКаялзул залалда жаниб гъарун руго квеГенлъаби, – ян чІухІигун бицана Казбек Казиевас.

– Гъанже заманаялъ тІалаб гъабулеб буго библиотекабазул, музейзул хІалтІи батІияб, цІияб къаГІидаядла гІуцІизе, концертасул ва театралзул хІаракатчилъи цебетІезабизе, халкъалзулаб гІадатияб культура цІилъизабизе, культуриял бакІал цІигъарун къачІазе, – янги бицана Казбек Казиевас. Хив районалда «Культурияб среда» абураб программа гІумруялде бахъинабиялъе бугеб гІемераб хІалтІиги бихъана нижеда. Киналго культуриял учреждениял цІигъарун къачІалел руго. Гъел соназда жанир, федералиял программабазда рекъон, кІиго росулъги къачІан руго культурааялзул рукъзал. БакІалзулаб бюджеталзул хІисабалдасаги гъабун буго чанго росулъ гъел учреждениял цІилъизариялъе хІалтІаби. Хисун руго гордал-нуцІби, росун руго гордаригъал, къваригІараб ретІел, аппаратура, музыкалиял алатал ва цогідабги. Гъедин кинабниги къачІан буго І6 культурааялзулаб рукъ. Гъебги бакъвараб статистика гурила, рекъон кколеб къаГІидаядла цебе хІалтІиги лъун гъабун бугилан бицана Управлениялзул начальникас.

– Нижер лъикІаб бухъенги гъоркъоблъиги буго бакІалзул администрациязулгун. Гъезги киналго рахъазда квербакъула культура цебетІезабиялъе гъабулеб хІалтІуль. Гъединго Культурааялзул министр Зарема Бутаеваги министерствоги кидаго хІадураб букІуна къваригІарабщинаб чІезабизе. Гъединаб аХІвал-хІалалда хІалтІи гІуцІизе ресги ккун, Казбек Казиевасда раКІалда буго кІварабщинабги гъабун гІолохъаби росулъго чІолеб ва къватІире аралги нахъ руссунел хІал лъугъинабизе. Гъев живгоги ДГПУги лъугІизабун гІагараб росулъе вуссун вуго. ХІалтІун вуго школалда мугІалимлъун, хадув директорлъун, вищун вуго чанцІулго райсобраниялзул депутатлъун, хадув тІамун вуго районалзул Лъай къеялзул Управлениялзул начальниклъун. Кив таниги раКІбан ва жавабчилъиялда гъабун буго Казбек Казиевас хІалтІи.

– **ТІаде гІолеб гІелалзул гІаммаб цебетІеялъе щиб гъабизе кІолеб культурааялзул хІалтІухъабазда?**

– Хив районалзул щибаб школалда ва росабалъ руго воркаут – площадкаби. ВФСК ГТО проект гІумруялде бахъинаби мурадалда районалда хІалтІулеб буго нормативал къеялъе тестирование

гъабиялзул Центр. Щибаб соналъ кІиго нухалда районалзул школазда гъоркъосел футболалзул ва волейболалзул къецацІ тІоритІула. Гъанже гъединал къецацІ гъарулел руго боксалзул ва эркенаб гугариялзул рахъаздаги. БачІунел соналда нижеца къецацІ гъаризе руго ушу-сандаялзулги. Гъелде тІадеги, Россиялзул БахІарчи, нижер ракъцоаяв Эседула Абачевасул хІурматалда, гъев раКІалде швезавиялъе гъарулел, армиялзулаб зарул рагъул, регионазда гъоркъосел къецацІги рукІуна. Камуларо гІолилазда гъоркъоб ва гъезул хІаракаталдалгун тІубазабулеб волонтеразулаб ва цогідалги хІалтІабиги. ГІолилазул политикаялда хурхун нижеца гІемерал тадбирал гъаруна армиялда ругел ва СВОялда гІахъаллъизе аХІаразул рахъ ккун. РукІана автопробегалги, гуманитарияб кумекалъе жо бакІариги, солдатазухъе кагътал хъвайги, пачалихъалзул байрахъалда ва символиказда хурхун тІоритІулел акциялги.

– **Районалда гІемерал тадбирал тІоритІулел руго, кинал гъел лъикІго ккарал рукІарал?**

– Унго-унгоги, тадбирал нижеца гІемерал гъарула. Руго районалзул «Гъаракъ – лъимал» ва «Гъаракъ – чІаХІиял» абурал шоу–проекталги. Исана тІобитІана «Чирахъ – чаялзул макънал» абурал конкурс. Киналго церерахъинал нижер рукІуна чІагоял гъаркъалгун. Фонограммабазе гъениб бакІ букІунаро. Районалда гІемерал тадбирал рукІуна творчествоялзулал гІадамазе кумекалъе ва машгурлъизариялъе тІоритІулелги.

Жалго ругъунлъарал артистал гІахъаллъула республикааялзулал ва бакІалзулал «Культура ва ниж» «Культурааялзул рукъ – цІияб формат», «Дагъистаналзул рухІ», «МагІарулал», «Халкъиял промыслабазул фестиваль» абурал ва цогідалги халгъариязда, конкурсазда, фестивалазда. Руго гъединал тадбириазда шварал ХІурматиял Грамотабиги, Дипломалги, Баркалааялзул кагъталги.

– **Сундаса ва лъидаса чІухІулеб жакъа Хив район?**

– Нижер гІемерал руго пагъму–гъунаралзул гІадамал. Гъел ккола жидерго ракъги бокъулел, гъунарги цІикІарал чаГІи. Дагъал гъечІо культураялда хІалтІун машгурлъаралги. Мисалалъе, РДялзул культурааялзул мустахІикъав хІалтІухъан, Кандак росдал СДКаялзул директор Рамазан Бабаев, Ляхлаялдаса СДКаялзул директор Фирудин Маллаев, Куштиалзул библиотекааялзул заведующий ТІагъир Агабаев. Гъединал гІемерал рехсезе бегъула, бакъназул устарзаби, кочІохъаби, актерал, спортсменал. ЦохІо культураялда гурелги руго мустахІикъал ва район машгурлъизабулел гъунарчаГІи.

– **Мун гІемерав шолел ватила культурааялзул учреждениязде ва гъенир хІалтІулел гІадамалги**

лъалел ратила. Кинаб хАжалъи дуда гъеб хъвадиялъулъ бихъулеб, къваригІун букІунищ гъеб?

– БакІазде щвеялъул ва хъаравулъи букІинабиялъул хАжалъи кІудияб буго. Щайгурелъул кагътида хъварабщинаб жо битІарабги батуларо. Гъединлъидал дида бихъизе ккола бугеб ахІвал-хІалги, гъабулеб хІалтІиги. Нухмалъулев вукІине ккола хІалтІи гІуцІизе бажари гурегби, гІадамал ричІІулев психологлъунги. Лъазе ккола гІадамазухъ гІенеккизе, гъезие къваригІараб жо бичІІизе. Мисалалъе, киналго концертазул программаби тастикъ гъарула дица. ЦІалула киналго сценариялги.

– Мисалиявлъун ватиялъе нухмалъулев вукІине ккола лъикІав гІаданлъунги, хъизаналда гІадлу букІинабулевлъунги. Нижеца журналалда гІемераб хъвала лъикІал хъизаназул хІакъалъулъ. Дур хъизан кинаб бугеб?

– Хъизан-ккола гІадамазул бищунго кІудияб хазина. КватІичІого къоло щуго сон уна дица хъизан гъабуралдаса. Дир лъади Зайдат ккола профессионалий юкъарухъан ва диргун пикруги балагъиги данде кколей гъалмагъ. Гъель букъула ретІел нижер ансамблязеги. Нижер буго ункъо лъимер, васал. КІигоял кІудиял цІалулел руго Пятигорскаялда. Цояс лъугІизабубеб

буго нухмалъиялъул ПадегІанаб школа. КІиабилев вукІине вуго юрист. ГъитІинал жеги школалда цІалулел руго. Киналго лъимал ккола культуралялъул хІаракичагІиги. Нижер фамилия регионалда лъала.

– Щиб гъабизе кколеб росабалъ ругел культуралялъул учреждениял культуриял централлъун лъугІинариялъе ва щиб гъабизе нужехъа бажарараб?

– Гъельие хІажалъула культуралялъул хІалтІухъабазул кІудияб хІаракатчилъиги, жидеда сверухъ гІадамал ракІаризе бажариги. Дун регионалда киназдаго гъединавлъун лъала. Щайгурелъул дица хІаракат бахъула кинабго цебехун букІараб культура цІунизе, цІигъабизе ва цебетІезабизе. Гъельие цохІо гъунар гурегби къваригІуна, бажаризе ккола нильго гІадинал гІадамал ралагъизе ва ракІаризе.

– Щиб бугеб ракІалда хадубккун гъабизе?

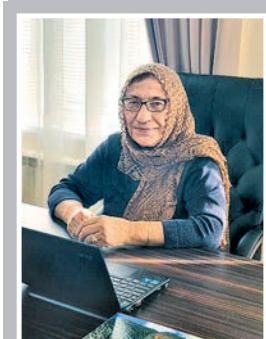
– РакІалда гІемераб жо буго. Кинабго бицун бахъинаро. Аслияб масъала буго культуралялъул учреждениязде гІадамал цІай. Разе руго цІиял культуралялъул рукъзал, туристазулал ва спортивиял бакІал, гІатІид гъабизе буго гъезул материалйаб къучІ, гІахъаллъизе руго батІи – батІиял программабазулъги проектазулъги.

ВИОЛЕТТА РАТЕНКОВА





РОСДАЛ ШКОЛА – ККОЛА ХАСАБ ДУНЯЛ



МагIарухъе командировкаялъ ниж гъираялда уна. Гьелъ рес къола мугIрузул тIабигIат – гIидрадул мугIрул, гIаздалал тIогьал рихъизе, тIадагъаб ва бацIцIадаб гъава цIазе, берцинал тIугъдузул махIал сунтIизе. Амма кинабIаги тIабигIаталъул берцинлъи бащалъуларо гъениб гIумру гъабулел гIадамазулалда. Гьел руго рактIатIидал, гIамал берцинал, таваккалал ва рухIияб рахъалъ бечедал. БатIалъиги гъечIо магIарулав фермер, тохтур, учитель, тракторист ватаниги. Киналго руго тIабигIат – гIамал берцинал ва хIурматалъе мустахIикъал чагIи. Гъединалги, къохIехъарал ва къвакIараллъунги гъенир гIадамал лъугъинарула жибго тIабигIаталъ ва гIумруялъ...

Гъанжесалалъ ниж щвана Хунзахъ тIалъиялъул ГIобода росулъе, гъениб миллияб проекталда рекъон бараб берцинаб ва квегIенаб школалъул ва гьелъул директор ПатIимат МухIамадовна ХIабибовалъул хIакъалъулъ хъвазе.

ПатIимат ккола педагогазул тухумалда гIурай гIадан. Гьелъул кIудада ГъазимухIамад Зайналов вукIана советияб власталъул байбихъул соназда Буйнахъскаялда педкурсалги лъугIун лъайкъеялда хIалтIарав чи. Заман мискинаб ва захIматаб букIана. Досда гIемераб рактIалде щолаан, кагъатги щоларого газеталъул рагIаллъабазда хъвадарун, гIадамал гьелъие ругъун гъарулел рукIараб заман. Амма киназдаго бичIчулаан гIаммаб къагIидаялда гIадамал хъвай – цIалиялъе ругъун гъаризе кколеблъи. ГIобода росулъ тIоцесесиб школаги гьелъул кIудадаца рагъараб букIана. Исана, долдасан нусго сон иналде данде ккана цIияб, нилъер заманалъулаб школа гъениб рагъиги. ПатIиматида рактIалде щвана кIудадае киналго лъимал, ункъайго ясги васги, цIализе ва мугIалималлъун рахъине бокъун букIараблъи. Гьесие бокъухъе ккезеги ккун буго. Долдаса хадур

гIемерал рахъун руго гъезул мугIалимал ва имгIал МухIамад Зайналовас нухмалъи гъабун буго районалъул лъайкъеялъул отделалъеги школалъеги. Гьелъул эбелги йикIун йиги байбихъул классазул мугIалим.

Советияб заманаялда, мискинал хъязаназул лъимал цIализаризе, райцентразда рагъун рукIана интернаталги. БукIана гъедианаб школа Хунзахъги. Ва ГIарани рагъун букIана ясазул интернат. Гъениб гIицIго гIаммаб лъай къун течIого ясал куцалаан жигараб хIаракатчилъи гIумруялда бихъизабиялъеги, эркенаб пикру гъабизе ва гьелда рекъон гIумруги гъабизе. ПатIимат тIоцесесиб классалдасаго щуйилазда цIалулаан. Гъединлъидал школа лъугIизабуна медальгун, хадуб босана багIараб диплом. ЦIалул сонал рикIкIада хутIана. Амма интернаталда рукIарал гъалмагъзаби гъанжеги дандчIвала, рактIалде щвезаюла жидер хирияй мугIалим ГIапи Гъазиевна НасухIова. Гъей гъезие йикIана мугIалимлъунги, эбеллъунги, яцлъунги, гъалмагълъунги. Гъезда рактIалдаса унел гъечIо мугIалимгун цадахъ жидеца гъарурал сапарал,

екскурсиял, бихъараб дунял, гьедин шулалъараб гьалмагълъи ва глатилъараб лъай-хвай.

Школа лъугидал, 1977 сональ Патимат цџализе лъугъана пединституталъул физикиябгун-математическияб факультеталде. Хадуи хІалтІана мугІалимлъун Хунзахъ районалъул батІи-батІиял школазда. Цадахъго гІолеб букІана хъизанги – ХІабибоваз гІезабун лъабго лъимер ва КІиго ясаль тІаса бищана умумузулъго батараб, педагогазул иш. Гъанже Патиматида гъикъани хІалтІийищ хъизанищ цебесеб абун, гьелъие захІмалъизе букІана жаваб къезе. Баркала Патиматил хъизаналъе ва гІагарлъиялъе, гьединаб масъала гьелда себе чІезабун гьечІо. Росасда кидаго лъалаан лъадул жавабияб иш букІин ва гьеб хІисабалдеги босулаан. Росулъ школа букІуна киналъулго центрлъун ва мугІалимасул хІурматги гьениб борхалъуда ккола. Бокъараб заманаялда рачІине бегъула мугІалимасухъе къваригІелалъги, лъалареб гъикъизеги.

Жиндирго цІалдохъабазул бицунаго гьимулей йикІана Патимат: «Росдал школа – ккола хасаб дунял! Дида цере гъанже цІалулел руго дир тІоцересел цІалдохъабазул лъималазул лъимал. ЦІакъго кІвар къечІониги бихъула васазул жидер инсуда ва ясазул жидерго улбузда бугеб рельъинги. ХІатта цересел умумуздаги рельъуна чангиял. КІудияб гьечІониги, росу буго гьитІинабго дунял ва гъанибги камуларо кинабго: рокъи-къалги, даран-базарги, гІакъилал харабиги, харбилал гьерсихъабиги...

Дие кІвар бугеб ишлъун ккола щивав цІалдохъанасе, цІалул программаялде тІадеги, глатидаб дунял цебечІезабиялъеги лъай къей. Гьединлъидал нижеца гьелгун гІемераб хІалтІи школа тун къватІибги гъабула. Баркала цІалдохъабазул умумузеге, дун гъание ячІаралдаса нахъе дие кумекалъе кидаго ратана эбел-эмен. Нижерги гьезулги мурад цоголъидалха бугеб – цІалдохъан школалдаса къватІиве ине ккола гІумруялде хІадурарав. ВахъинчІого вукІине бегъила гъев тохтурлъунги инженерлъунги, юристлъун яги программистлъунги, амма гьесда лъазе ккола лъикІабги квешабги батІа бахъизе, хІажатабги къваригІел гьечІебги, битарабги мекъабги бихъизе. Гьеб буго нижег гІаммаб мурад.

Школалъул директорлъун Патимат МухІамадовна тана 1998 сональ ва гьеб гьелъухъе цІакъго захІматаб ва бичча-бихъан тараб хІалалда щвана. Заманги букІана захІматаб. ГІемерал хъизанал гочун шагъаралде унел рукІана, цІалдохъаби дагълъана. Басрияб мина биххиялъул хІинкъи лъугъун букІана ва дарсал росдал мажгиталда

къезе кколаан. 2021 сональ гьеб школа босана «Лъай къеялълул» миллияб программаялде гьоркъобе ва байбихъана базе цІияб корпус.

Исана тІоцебесеб сентябралъ, рохалилаб ахІвал-хІалалда рагъана гьеб цІияб школа. Гъанже дарсал къола гвангъарал ва квеГенал кабинетазда жанир, рохун ва разиго руго цІалдохъабиги мугІалимбабиги. Буго школалда психологасул кабинетги, компютералъул классалги, лабараториялги ва къваригІарабщинаб оборудованиеги. ЖанахІазда жанирги лъун руго санаГатал диваналги бакІалги. Школалъул азбаралда буго футболалъул майдан ва ворк – аут площадка, гъабун буго рекерулеб нух, гІолеб буго гІурчинлъи, гІемерал руго гъутІбиги тІугъдулги. Бокъараб шагъаралъул школалда ругездаса къурал шартІал гьечІоан жакъа гьенир. Патимат МухІамадовналъги бищана гъанже тІолабго улкаялъе рихъизарурал гІаммал стандартал ругила лъай къеялълул ишалда. Гьеб чара гьечІеб шартІги кколилан рикІкІунеб буго директоралъ. Гьединго гъанже хІадур гъарулел ругила цІалул гІаммал планалги ва гьелъ гІезегІанго бигълъизабизе бугила мугІалимасе хІалтІи.

Патиматица тІадчІчІун лъазарулел руго лъай къеялълул ишалда кколелщинал хиса-басиял. Гьелъ мухІканго бищана кинан ине ругел дарсал цІиял кабинетазда, кинал кружокал ва спорталъул хІаял гьенир гъаризе рес бугеб ва хадубги бищана гъанже дагъ-дагъккун гІадамал маГІарухъе русунел ругила, цІилъулел ругила росабигун маГІишатал. Гьелъухъ гІенеккидал, нижги роххана, гьединаб лъикІаб ахІвал-хІал маГІарухъ лъугъунеб букІиналъ. Патиматица бицун, лъана щибаб мегІералъул жиндирго тарих ва щибаб лъарал хІакъалъулъ халкъияб бицен бугеблъиги. Ахираб заманаялда районалъул тІалъиялъ ва жалго гІадамаз гІемераб хІалтІи гъабун буго росабалъ раЦІа-ракъалъи гъабиялъе ва гІадлу букІинабиялъе. ГІемераб чІчІун буго гъветІ-хер, къачІан руго басриял школал ва цогидалги учреждениял, ран руго гостиницаби, гІадамаз жидерго некІсиял минабахъе риччалел руго туристал, гъезиеги бокъулеб буго маГІарул росдал гІумру бихъун лъазе.

Къо-мех лъикІ гъабулаго нижеца Патиматие ва гьелълул гъункараб коллективалъе гъарана жеги тІадеги бергьенлъаби. Нижеда бихъун бичІчІана гьеб школалда тарбия-лъай къеялълул хІал лъикІаб букІин, гьенир базариги ишалде рокъиги бугел гІадамал хІалтІулел рукІинги.

Сулъгият БУЛГАЕВА



ГІАДАТАЛ ЦІУНАРАБ БАКІАЛДА



Дун журналистикаялда ціияй гідан гуро, Гемедал рукіана рикіадал ва гідардисел сапаралги. Щибаб сапаралда лъала ціиял гідамал, рихъула ціиял бакіал, рижула ціиял пикраби ва гез кумек гъабула глүмру лъикі лъазе, гъваридго бичілизе. Сапараль щвечел бакіазул цояб кколаан Хайдакъ район. Ахирги рес ккана гъение щвезеги, лъикіал гідамал лъазеги.

Ниж унел рукіана райцентр Маджалисалдаса 12 километраля рикіада бугеб лъарагІазул нексіяб росу Янгъикенталъул ясли-ахалъул заведующая Саитханум Габдулкеримовалъухъе. Нух гъенибе гІезегІанго берцинаб, тІабигІаталь сверун ккураб, бугоан. Рихъулаан мугІрулги, рохъалги. Машиналяул гордохъан ялагъун гъеб киналдасаго ГІорціуларого йикІана дун. Хадуб батана гвендал лъугъараб квешаб нух ва гъель дагъабго лъикІаб гуреп асарги лъугъинабуна. Машинаялда гурел, гъакида рекІун унел ругілан кколаан мех-мехалда. Нух Янгъикенталде, къокъго абуні, беццисеб хІалалда гъечІоан.

Ясли-ахикъе шведеал гъеб нухги мехги кІочон тана. Гъенир кІалтІа нижехъ ралагъун ратана жийго заведующаяги коллективги. КватІизе течІого бачІана гъез, бакІазда ругъунаб, тІагІамаб квентІехги ва хинаб ахІвал-хІалги лъугъана, хабарги байбихъана. 1978 сональ Буйнахъскаялда педучилищеги лъугІизабун, дун йитІана МахІачхъалаялъул цо ясли-ахикъ хІалтІизе, – абун байбихъана Саитханум ХІайдарбековналъ. – Амма, эбел захІатго унтана, гъелье тІалаб къваригІана, дунги росулъе тІадюссана. Добго сональ Дагъпединституталъул школалда цебесеб факультеталде заочно цІализеги лъугъана. 1975 сональ нижее гъаниб бана ясли-ах ва дун лъугъана гъение методисткалъун

хІалтІизе. 90 абилел соназул байбихъуда гъаниб букІана росдал жамагІаталъул данделъи, гъений дун йищана ясли-ахалъе нухмалъи гъабизе. БитІараб бицани, абизегІанасеб гъира дир гъелье букІинчІо, дирго лъималазе ва хъизаналъе къолаан заман. Амма Гіадамаз гъарана ва дунги разилъана гъезул гъари ритІухъ гъабизе. Хадуб тІаде бачІана захІматаб заман, байбихъана бакІазда ясли-ахал къазе. Ирга нижедеги щвана. Доб заманалда ниж рукіана колхозаль хъезарун. Гъеб бихъана, нижги лъицаго тІаде росулел рукІинчІо. Дун цІакъ Гемедай хъвадизе ккана Маджалисалде, гъардесе ккана хІакимзабазда. Гъедин цІунизе кІвана дида гъаб ясли-

ах. Районалдаго хутараб цохло
нижер гьёб буклана.

– **Сеитханум Хайдарбековна,
шагъаразда эбел-эмен сонаца
руклуна ясли-ахикъ лъимадуе
бакI шоларого. Гъаниб кинаб
хIалха бугеб?**

– Нижехъ гъединаб къварилъи
буклунаро. Нижер учреждениялда
буго 35 лъимадуе бакI.
ГъабсагIаталда гъаниб буго 39
лъимер. Бишун гъитиналгъул буго
кIиго, кIудиялгъул анкьго сон.
Соназда рекъараб буклуна гъезда
малгъулебги, къолеб тарбияги.
Гемерал Голухъанал хъизанал,
нижер росулъа, Сибиралда
Гумру-яшав гъабизе ун руго,
росулъ хутаразе гъаниб бакI
гъабизе ресги буго.

– **Мун ясли-ахикъ хIалтIун йиго
45 сональ. Гъёб ккола кIудияб
хIалбихъи. Дуда кин бихъулеб,
шагъаралгъулги росдалги ясли-
ахазда гъоркъоб кинаб батIалъи
бугеб?**

– Аслияб батIалъи гъениб
шартIазул рахъаль батила.
Гъаниб, щиб бицаниги,
шагъаралда гIадин
буклунаро, киналго хIалтIаби
коллективалгъул ва эбел-
инсул кумекалдалгъун гъаризе
ккола. Цоги нижер бугеб
батIалъи. Янгъикент буго цохло
миллаталгъул гIадамазул росу.
Гъаниб мацIги цохло буго. Амма,
гъаб рахъдалаб мацIалда гIахъал
гIолел гIечIо.

Цебе нижер буклана ферма.
Нижеца лъимал гъенире
рачунаан, гъенир гIачи речIчулеб,
кваназарулеб къагIида ва
магIишат бихъизе. Цониги
гъоркъоб биччалеб букIинчIо
оцбаялгъул байрам. Лъималазда
лъалаан хурзал кин рекулеб,
роль кин хъалеб ва гъединаб
къагIидайдла къолаан гъитIичазе
захIматалгъулаб тарбия.

Нижеца лъималазе гIемераб
бицуна нижерго гIадатазул ва
цебесеб Гумруялгъул хIакъалгъулъ.
Бихъизабула кин цебе киниялда
жаниб лъимер бушунеб ва
хъихъулеб букIарабали ва

цогидалги гъанже кIочон толел
гIадатал. АхIула гъезие кинидахъ
кучIдул, рицуна маргъаби.
ГъитIинал рукIаниги гъезие
гъединаб хабарги бокъула ва
кIвар къун Генеккула.

– **Лъимал руклуна батIи-батIияб
тIабигIат-гIамалалгъул. Кин
гъезулгун нужеца гIаммаб мацI
батулеб?**

– Унго-унгоги батIи-батIиял руго
тIабигIат-гIамалалъ киналго
лъимал ва киналго гуро гъел



бигъаялги рукIунел. Щивасдехун
батизе ккола нух ва гъельие
къвариГуна тарбиячагIазул
хIалбихъи. Ниж лъималазде
киданиги семуларо, рагъуларо.
Квешаб жо гъез гъабунни багIаго
бадиб абула гъёб лъикI гъечIилан.
Гъанирги лъимал рукIине ккола
рокъор гIадин. Нижер гъаниб
буго лъикIаб коллектив ва
умумузул комитет. Гъел гIемер
дандчIвала, цоцазе кумекалъе
ратула, квешабги лъикIабги
гъоркъоб лъола.

– **Мунги коллективги лъикI
хIалтIулел ругин рагIана.
РачIунел ратила нужер хIалтIуе
къимат къезе районладаса
хIакимзабиги. Гъезда бихъулеб
гъечIодай гъаб бащдаб гIасру
балёб мина къачIазе заман щун
букIин?**

– Араб сональго гъаруна гъельие
документалги ва районладе

щвезаруна. Гъез абулеб буго
цIияб ясли-ах базе гъельие Гурал
лъимал нижер гъечIилан, амма
къачIазе рагIи къун бугоха. Бугеб
санагIаталдаса пайдаги босун
бокъун буго баркала загъир
гъабизе нижер росдал бетIер
Пашабек ГIалиевич Мутаевасе.
Гъев вуго нижер аслияв кумекчи.

– **Бокъилаан, гIицIго хIалтIул
гуребги, дурго гIумруялгъул,
хъизаналгъул хIакъалгъулъги
бицанани.**

– Нижер хъизаналда рукIана
ункъо яцги кIиго вацги.
Эмен Гъайирбек ГIияда ва
колхозалгъул цIолбол ахикъ
хIалтIулев вукIунаан. Гъев
нижее хехго камуна ва кинабго
бегана эбелалде гIаде. Нижее
киназего щвана гIадегIанаб лъай.
Мунагъал чураяв дир инсуца
кидаялиго росуцоясе рагIи къун
букIун буго гIедал дун гъесул
вас Камилие къезе... Ниж
дандельизегIан гъев живгоги
хутIичIо...

АнцIго сон буго Камилицаги
дунял таралдаса. Нижер руго
ункъоял ясал, гъел киналго руго
ригънаде руссун, гIолел руго
гъезулги лъимал. Гъединлъидал,
хъизаналгъул ургъел камунги,
гъай-гъай, дун хутIуларо.

ПАХУ ХIАЙБУЛАЕВА



Нижеца журналалда гемедал рахъула жидер глумрудулъ аслияблун гелмияб иш букунел руччабазул хлакълъулъ макъалаби. Гьединазда гьоркьоре уна батли-батлиял рахъазул галимзаби: теоретикалги, практикалги, кумекълъулал рахъаздаса специалисталги. Жакъа бицен гьабубеб буго Аида Махмудовна Эседовалъул хлакълъулъ. Гьелъул хлакълъулъ глицго гелмияб рахълъ гурегби хъвазе бегъила. Щайгурелъул цикларасеб хларакатчилъи гьелъул буго лъайкъеялда хурхараб.

КИДАГО ЦЕРЕХУН!

Тадеганаб цалул заведенилъул кафедраляе нухмалъи гъаби рикълъуна лъай къеялде глараб ишлун. Гьелъ абула гьочереселго дарсазда бихъулила кинал студентал гелмияб цех-рехалъул ишалда глахъл гьаризе бегълел, кинал гьелъие хладурал гьечелали. Гьединаб ишалъе къваригунила гъвариаб хладурлъиги, гъираги, бажариги жиделъ бугел. Рукланила сонал студентал гелмияб рахълде русинаризе кинго бажаруларелги. Буклнчила гьединаб ишалъе гураб материалаб къучлги, гьолел буклнчила гьелъие гларацги. Гьанжейин абуни ахвал-хал глубанго хисанила, университетаздаги грантал халтгизарулила ва гьединаб халалда рес рекълъилила гьолохъаби конкурсда, форумда, фестивалда глахъл гьаризе. Гьединго университетазда гьанже студентазда багулила рекее бокъараб цех-рех таса бищизе ва гьадчлун халтгизе, бизнес – планал хладуризе, экономикалиял хисабал гьаризе кумек. Хабаралда

Аида Махмудовналъ бицана гьанжесел студентал 10 – 15 соналъ церехун руклараздаса гьезеганго батлиялги ругила. Жакъасезда гьалила жиде университеталда цалун шъезе къвариглараб жо, глицго диплом гурег, лъайги бугеблъи. Гьединлъидал гьезул гъираги хларакатчилъиги гьезеганго цикларабги буклунила ва тлалбалги гемеблъулила. Жиндирго лъикъл студентазул хлакълъулъ бицунелъул разияб гьимиги кунчлула Аида Махмудовналъул гурмада. «Дие клудияб рохел лъугъуна лъикъл цалулел студенталгун халтгизе рес швараб мехалда. Гьел киналго батли-батлиял ругониги, цо гьамлъиги буклуна – лъаялде рокъи. Гьединаб мехалда жубазабун цадахъ бачине бегъула педагогикабги гелмиябги халтги ва гьел мехалда рагула нильер захматалъ къолел бугеб лъикъл хласилги».

Жиндирго хлакълъулъ бицунаго Аида Махмудовналъ абуна глумруялда чара гьечелблун

бихъулила гьабубеб иш ракълъ босараб букине:

- Дун гьуна бусурбабазул ва гьединго христианазул байрамалги тадбиралги гьоритгубеб хъизаналда.
- Дир эмен Махмуд Ахматов вуклана Ахты районълъул Ялак росулъа, эбел Светлана ккола грузиялъул Джапаридзел тухумалдаса гьадан, гьез глумру цебегоялдаса Махачхъалаялда гьабубаан. Гьедин нижег хъизаналда киналго диназул хлурматги гьабубаан, гьезда гьоркьоб бугеб батлалъиял ургелги буклунароан, хабарги кколороан. Дица эбел – инсуре баркала къола дие гьел рахълъ тараб эркенлъиялгъухъ, – илан абуна гьелъ.

Нижег журналалда цебехун чанго нухалда бицен ккун буклана «щуйилазулал гьелазул» хлакълъулъ. Жакъасей гьоболги ккола гьелго гьелаздаса цояй. Гьелъ лъикъл къиматазда лъуглизабун Махачхъалаялълул 39 абилел школа ва баглараб дипломалда ДГУялълул

экономическияб факультетги. Гъениб «Планирование промышленности» абураб специальностги щун чанго сональ хІалтІана статуправлениялда. Гъенир ракъварал хІисабкъеял гъарулей йикІинги чІалтІун Аида МахІмудовналь къасд гъабуна жийго цееІеялге рес бугеб рахъ балагъизе. Бокьун букІана гІадамалгун хІалтІизе, гІелмияб ишалде гІаделгъизе. Рес ккана политехническияб техникумалда дарсал къезе ва гъей разилъана. Гъениб студенталги, педколлективги, конкурсал, конференциял ва цогидалги ишал рекее гІуна ва жийго жиндаго гІад хІалтІизе ресги швана.

– Гъеб мехалда бичІІана дида дие чІагояб, гІадамазулгун гъабубеб хІалтІи рекъон кколеб букІин. Лъана гъель дунго цееІеялге кумек гъабизе бугеблѝи. Лъай къеялбул ишалда кидаго жидедаго гІад хІалтІичІого Голаро ва цин гъениб хадуб университеталда дица диегоги балагъана гІадеги лъай.

Гелмияб ишалде ккедал руччаби чанги гІуранго гъелде жанире ун цогидаб ишалге заман батуларогоги рукІуна. Хъизаналгеги батулари гъеб. Аида МахІмудовна абуни гІуна кІудияб ва гъункараб хъизаналда. Гъель жиндирго гІумруги гІуцІана эбел-инсулго мисалалда – хъизанги рукъги гъельге буго шулияб мугъчІвайлбул, гъениб батула гъелда рекее парахалѝи.

– Рос Мурад Эседовасулгун дир лъай-хъвай гъабуна курсалда цадахъ цІалулев вукІарав васас. Рос вуго кидаго щиб бугониги жоялда гІад хІалтІулев, цІияб лъазе ва лъаралдаса пайда босун хІалбихьял гъарулев, иш гъечІого киданиги вукІунарев чи. Нижеца гІумру гІамулеб буго кІиялго разияб хІалалда, гІезаруна кІиго яс ва вас. КІиязго цІунана гІелмиял кандидатлъиялбул ва хадубго докторлъиялбул диссертациял. Дир рос ккола медициналбулаб университеталбул кафедраялбул доцент. Дие 2015 сональ швана

профессоралбул цІар. Руго нижер гъудул-гъалмагъзабиги, гъарула гъелгун ва гІагарлъи бакІарун данделъиялги. Гъебги ккола нижер хъизаналбул гІадатлбул. Нижеца кІодо гъарула киналго диниял байрамалги – КІалбиччанкъо, Къурбанкъо, Пасха, Рождество. Нижеда лъала БетІергъан цохІо вукІин, гъесие ниль рокьулеллъиги ва гъесул рокьялге мустахІикъаллбул рукІине кколеллъиги.

Дагъистаналбул техническияб университеталда Аида МахІмудовна хІалтІулей йиго 200І соналдаса ва гъанже гъей ккола экономикаб кафедраялбул заведующая. Гъель хъван буго 200 ялдаса цІикІкІун гІелмияб хІалтІи ва 18 гІелмияб монографий. Гъелдасаги цІикІкІун хІалтІи гъель гъабубеб буго студентазулгун ва лъай къеялбулаб ишалде кІварги цІикІкІараб буго. «Студентаз кидагІаги толаро тасамагІлгъизе ва гъезда цадахъ рукІаго къойил нильдедаго гІад хІалтІичІогоги Голаро. Гъединаб буго мугІалимлъиялбулаб иш».





Гъединго гьелъул кIудияб гIахьаллъи буго Республикалъул экономикалъул ва Дармилабгун – промышлениял министерствабаз хIадур гьарулел проектазулъги, нухмалъи гьабулел буго гьелъ магIиштиял къотIабазул проектазеги, тIоритIулел руго гъединал ишазда хурхарал семинарал. Щибаб соналъ, гьелъул нухмалъиялда гьоркь университеталда хIадур гьарун тIоритIулел руго Халкъазда гьоркьосел конференциял.

Аида МахIудовналъ гIемераб бицана студентазе грантал щвейлъе гIуцIулел планазул ва гьеб хIалтIул кколеб лъикIаб хIасилалъул. «Нижер университеталда студентазе рес къола бокьарал проектазда гIахьаллъизе, гьел ишазулъги дица гьезие кумек гьабула. Конкурсазда ва олимпиадабазда бергьарал студентазе материалаиб

рахьалъги гьабуна кумек. Рахь ккола кинабго гьезул хIаракатчилъиялъулги. Гъаниб дагъабго бицине бокьилаан нижер гIолохъанав ректор Баламирзаев Назим Леодиновичасул хIакъалъулъги. Гъев живго вукIана нижер студентлъун, гъанивго гIуна гIалимчилъунги вахъана профессорлъунги. Гъединлъидал гьесда лъикI лъала коллективги вузалъул бугеб хIалги ва нухмалъизе бажариги гьесуль буго. ГIелмияб ва лъайкъеялъулаб ишазда цадахъго Аида МахIудовналъ тIубазабула тарбия къеялъулаб хIалтIиги. Гъей студенталгун щола музейзде, церлъеязде, тIоритIула батIи-батIиял тадбирал, гьелъие цIакъ бокьула студентазе творчествоялъул ва искусствоялъул дунял рагъизеги. ГIелмуялда цIиябщинаб лъазабулей йикIуней гъей, гIемераб цебесеб цIунизе

бокьулей, культура бичIIуллей ва искусство бокьулейлъунги йиги. Рокьула гьелъие классикиял макъналги, церегосел киноялги, гIемер цIалула Тургенев, Чехов, Булгаков, Моэм, Хэйли, Саган. Поэзия гьелъие бокьула Есенинил, Блокил, Цветаевалъул, Высоцкийасул...

Аида МахIудовналъ кIудияб чIухIигун бицана жиндирго хъизаналъул хIакъалъулъги. Ниж хабаралда рукIаго чаниIулго нуцIаги къирун, раккарулел рукIана студентал, гьелде хIажалъи бугоан гIемеразул. Дарсал унел рукIана гьенир. Гъейги регIун йикIун ятиларо. Бихъулел букIана хIалтIи гIемераб бугеблъи. РукIана гьелъул жеги чIахIиял бергьенлъабиги.

Сулъгийт БУЛГАЕВА

ГІАРЦУЛЪ ГУРО ТАЛИХІ БУГЕЪ

Цо бечедав инсуца хІукму гѡбула, жиндирго гѡтІинав васги вачун, цогидал гІадамал мискинго ругеб куц бихъизе, колоде ине.

Гѡез тІубараб сордо-кѡо бала цІакъ мискинаб хъизаналгъухъ гѡболлгъухъ. Рокъоре щваравго инсуца васасда гъикъула:

- Бокъарабищ дѡе нилъер сапар, – илан.
- Бокъана, дада.
- Бихъанищ кигІан мискинго гІадамаз гІумру гѡбулеб бугебали?
- Бихъана, дада.
- Кинаб пикруха дуца гѡбураб?
- Дида бихъана нилъер рокъоб цо тараш букІин – дозул доба ункѡго кІудияб гѡй букІин. Нилъер азбаралгуб гѡтІинабго бассейн букІин – дозул рагІал бихъулареб хІор букІин. Нилъеца чирахъалги ракун гвангъизабулеб букІин ах – дозул ах цІабзав гвангъизабун букІин. Нилъер рукъалда нахъа берцинаб сурат бахъун букІин – дозул тІубараб горизонтго бихъулеб букІин... Эмен абизе рагІи батуларого вукІана ва васас гІаде жубана:
- Баркала, дада, гІадамазул бечелъи дида бихъизабуралгъухъ.



ГЪУИНАБ БИЦЕН

Цебееееего заманаялъ БетІергъанас анцІго Адам гѡвун вуго. Цояс хур бекъулеб букІун буго, цогидав гІияде унев вукІун вуго, лъабабилес ччугІа кколеб букІун буго... Заманалдасан рачІун руго гвал Инсуде аскІоре:

- Кинабго буго нижер, амма цо жо буго гІоларого. РакІ гѡларого руго ниж.
- БетІергъанас гъезухъе кѡун буго буцараб роль ва абун буго:

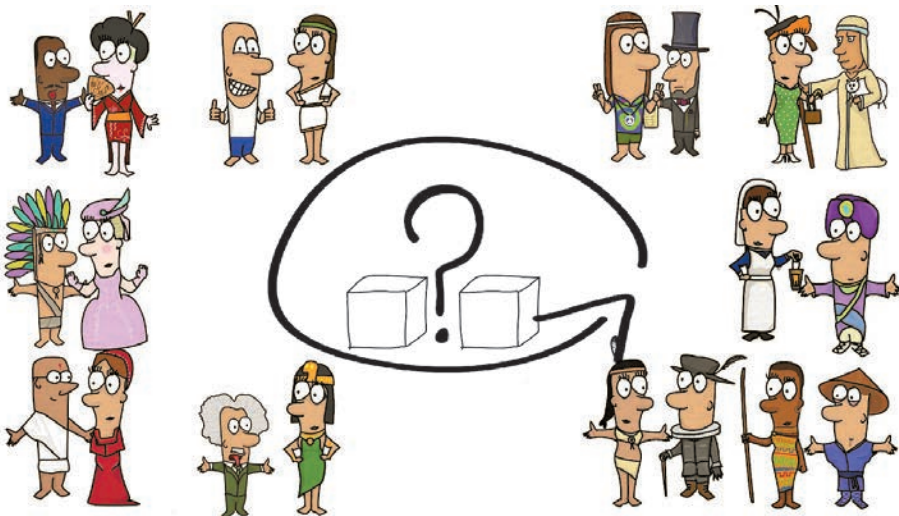
– Ма гъалгъл нужедаго рельгъинаюн гѡе чІужугІадан, кинал нуже рокъилелали – халатай, кѡокъай, къарияй, хІалакъай, гѡтІинай, кІудий... Дица гъезда рухІ лъела.

Гъелдаса хадуб БетІергъанас хъат цІун чакар бачІуна:

– Гъаниб буго анцІго чакаралгъл кесек, щивас цо кесек чакаралгълги кѡе чІужуялъе, нужерго гІумру гъуинаб букІине. Гъедин гѡбула киназго.

– ВахІ нужеда гъркъов цо гърсехъан вугоха. Дица гъаниб II чакарул кесек лъун букІана. КІуго лъица босараб?

Киналго руцІцІун чІола. Гъеб мехалъ БетІергъанас киналго руччабиги ракІарун, жура–гъуразеги гъарун, рикъула щивасе. Гъединлъидалин гъеб мехалдасаго нахъе анцІго бихъинчияса гъркъоса ичІгояса цогидасул чІужу гъуинай йигІилан кколеб. Амма гъезда гъркъов цояв Адамида лъала киналго руччаби рельгъарал рукІин, доб тІокІлъараб чакаралгъл кесек гъес жинцаго кун букІиндал.



Щуго сон буго нилъер республикаядла гадатияб гуреп фермеразулаб магшишат гъабизе байбихъаралдаса. Гъанже, глицго дагъистаниязда гурепги, цогидал хлукуматаздаги раглана Виктор Говоровас, Каспиялъул рагалада бугеб Сулахъ поселокалда, варанаби хъихъулеб ферма рагъун бугилан. Гъеб ккола нилъер улкаялда бищунго клудияб варанабазул рехъед глепоб бакл. 130 бетлер буго гъениб.



Тоцебе бер речІула хІайваназе чІезарурал шартІазда ва жидерго гъезул бугеб рацІа-ракъалъиялда. Хасго гъел берцинго рихъула ралъдалъе лъугъунеб мехалда. Гъел салул авлахъалъул «гумул» эркенго лъедолелги руго. Лъелъа къватІире лъугъиндал гъезул цо чІухІараб, разияб рилъгъинги балагъиги букІунин ккола. Гъод клудияб букІаниги, берцинаб рухІаголъиги буго варани. Тоцере гъеб фермаялде шварал гадамазда бихъула хважаинас гъениб гъабураб клудияб хІалтІи, хІайваназул гъабулеб бугеб лъикІаб тІалаб-агъаз. Гъеб тІалабалда рекъараб рокъи ва божилъи жалго варанабазул бетІергъанасдехун букІинги бихъула.

Виктор Федорович. Пенсиялъул ригъалде вахананиги шулияб сахлъиги бугев, Глодохъангоги вихъулев гъес лъикІго халшад гъабула жидехъе рачІарал гъалбадерил ва гІедегІичІого бицуна ишалъул. Варанабазде аскІоре риччазеги хІалакунаро гъев. Хабар дагъав чи вукІиналъ гъес суалазе жавабалги мухІканго ва къокъго кьола. Жиндир хІайваназул хІакъалъулъ Викторида кинабго лъала ва сагІтазги гъезул бицинеги кІола. Амма жиндирго хІакъалъулъ ... къокъ гъабула.

ДАГЪИСТАНАЛЪУЛ

ГОДОБЛЪИЯЛДА ВАРАНАБИ

Цевехун Виктор вукІана
 ФСБялул гІорхъаби цІуниялзулаб
 хулухъалда. Гъев ккола
 Краснодар краялдаса хъазахъ.
 Гъитингоялдаса нахъе гъес
 жиндирго Овощной абураб
 станицаялда хьихуелел рукІана
 гІачи-цІани ва гъабулаан цогідаб
 магІишатги. Школа лъугІун хадув
 цІализе лъугъана, гъитинго
 ракІаль босараб рагъулаб
 ишалзул специальность швезе,
 Калининградлул рагъулаб
 гІорхъаби цІуниялзул аскарарул
 училищеялде. Хадуб хулухъ
 гъабун Дальний Востокалда,
 Камчаткаялда, Северияб
 Курилалда. 90 абилел сонзда
 бигъаго букІинчІо рагъулаб
 хулухъ гІорхъабазда гъабизе.
 Амма Дальний Востокалда
 гІорхъаби хвезаризе течІо.
 Пенсиялде гъев ана 40 сон бараб
 мехалда. Гъанже гъебго ишалда
 вуго Викторил вас.

– Киданиги ракІалде ккечІо
 варанаби хьихъизе, – ян абуна
 циндаго Викторица. – Амма
 рокъулаан гъел хІайванал. Пощере
 зоопаркалда варанаби рихъарабго
 ракІалде ккана, гъел бишунго
 берцинал ругин ва хьихъизе къасд
 лъуна. Чанго нухалда рекІинегі
 рекІана гъезда, хІалхъиялда вугел
 бакІазда. Хадуб лъазабуна гъезул
 гІумру-гІамал, гІабигІат. Пемемераб

мехалъ балагъизе ккана гъезие
 рекъараб бакІ ва ахирги гъаб
 батана Дагъистаналда, – ян бицана
 Виктор Говоровас.

Варанаби хьихъизе лъугъинегІан
 цеве Виктор Федорович лъугъун
 вукІун вуго хурдул ракІаризе.
 Гъебги кколеб буго гъесие
 ирсалъе швараб иш. ГъитІинаб
 мехалда херай кІодоэбелгун
 гІемерав хъадулев вукІун вуго
 даруял хурдузда хадув. Гъединаб
 хІалбихъиялгьги кумек гъабун
 буго варанабазе Сулахъалда бакІ
 батиялгьегі. Щуго соналъ цебе
 рагъун буго гъениб ферма. Гъес
 варанаби гІезарулел руго кІиябго
 тайпаялзулал – кІиго гъод бугелги
 цо гъод бугелги, руго хъахІалги
 тІулакъералги. ХъахІазул Іб бетІер
 гъес бачІун буго Казахстаналдаса,
 хадур рачІун руго Калмыкиялдаса,
 Астраханалдаса, Чачаналдаса.

– Гъаниб лъикІаб гъарзалгьги
 буго кормалзул. Пемемер рижула
 варанабазе къваригІунел хурдул.
 Гургинаб лъагІалица гІалахалдаги
 рукІине бегъула гъал. Лъим гъаз
 ральдалги гъекъола ва гъенирго
 чвердезегі чвердола. Гъединаб
 гІумру букІиналъ варанабазул
 рахъги пайда цикІкІараблъун буго,
 – ян бицана гъес.

ГІажаиблъизе бачІунеб жо,
 варанабаз кунеб буго къогІаб херги

гъекъолеб буго цІамхІалаб лъимги,
 рахъин абуни гъезул букІунеб буго
 бакъвараб ва мороженое гІадианаб
 гъуинаб!

Рахъ босизе гІадамал
 Викторихъе рачІунел руго
 Дагъистаналзул киналго районал–
 шагъараздасаги, Чачаналдасаги,
 Санкт-Петербургалдасаги,
 Камчаткаялдасаги, хІатта
 Австриялдасаги рукІун руго.
 Викторица гъелзул гъабулеб буго
 шубатги – варанидул рахъдал
 лъугъунеб цІекІаб лъамалгьги. Гъеб
 рикІкІунила авитаминоз, сахарный
 диабет, би дагългьги, спариоз,
 гастрит, калит ва цогідалги
 унтабазе бецараб дару.

– Варанидал рахъ бигъаго
 цІекІлъизегі цІекІлъуларо,
 щайгурелзул гъелда гъорлъ
 букІуна лактоферрин абураб
 антибиотик. Гъелзулгьги
 руго гІемерал иммунитет
 лъикІлъизабулел жал. Чангиял
 рачІуна гъанире жанир чІезе
 бакІги ккун сахлъизегІан рахъ ва
 шубат гъекъезе, – абунги бицана
 гъес.

Викторица хІукму гъабун
 буго, рекІунел гурел, гъединал
 рахъ къолел варанаби хьихъизе.
 Гъединазе данде кколеб балагъун
 буго бакІги, ран руго денникалги,
 гІуцІун руго щартІалги, гъарун



Женщина Дагестана



6/2023

На аварском языке

Учредитель:

Агентство информации и печати
Республики Дагестан.

Главный редактор

Н. М. КЕРИМОВА
e-mail: j-dag@mail.ru

Редакционная коллегия:

заместитель главного редактора

А. Ю. АБДУРАХМАНОВА,
e-mail: delia25@mail.ru

ответственный секретарь

С. Х. БУЛГАЕВА

редактор русского выпуска

Г. Х. АСАДУЛАЕВА

редактор аварского выпуска

Б. Ш. МУХИДИНОВА
bahu4y@mail.ru

редактор даргинского выпуска

П. Г. ВАГИДОВА

редактор кумыкского выпуска

П. Х. ХАЙБУЛЛАЕВА

редактор лезгинского выпуска

Н. Н. ИБРАГИМОВА
e-mail: shikhnabieva1981@mail.ru

редактор лакского выпуска

З. Т. АБДУРАХМАНОВА

редактор табасаранского выпуска

С. М. ИСРАФИЛОВА

Корреспонденты:

Э. ИБРАГИМОВА,
А. ТАЖУДИНОВА,
В. РАТЕНКОВА.

Заведующий редакцией

С. М. ГАМЗАТОВА

Художественный редактор

Г. А. КУРБАН-АДАМОВА,
e-mail: guleymat@mail.ru

Адрес редакции и издателя:

367018, Республика Дагестан,
г. Махачкала, пр-т Насрутдинова, 1а.
e-mail: j-dag@mail.ru

Журнал отпечатан в типографии:

ГАУ РД Издательский дом «Дагестан».
г. Махачкала, пр-т Насрутдинова, 1а.

Телефоны редакции:

65-00-36, 65-00-37, 65-00-39, 65-00-40.

Официальный сайт журнала «Женщина
Дагестана»: женщинадагестана.рф

Дата выхода в свет 15.12.2023 г.

Формат бумаги 60 x 841/8.

Объем: 5,5 печ. л.

Заказ № 1120. Тираж (3461) 845 экз.

Журнал для семейного чтения. Издается
с 1957 г. Выходит на аварском, даргинском,
кумыкском, лакском, лезгинском,
русском, табасаранском языках один
раз в два месяца.

Свидетельство о регистрации СМИ ПИ
№ ТУ05-00429 выдано Управлением
Федеральной службы по надзору в
сфере связи, информационных техно-
логий и массовых коммуникаций по
Республике Дагестан.

На обложках:

1 – Мариян Каландарова, руководитель
московского филиала благотворительно-
просветительского фонда «Дараччи»
им. М. Ильесовой.

руго тIаде рачIарал гIадамал
кIабул гIариялIе ва ветеринаразе
данде кколел кабинеталги ва
жиндиге рукIги. Киналго
варанабазе гIарун руго унтабазде
данде чIюлел уколалги.

ГIелгощинал варанабазе хIулухI
гIабулевги цохIю живго вугоан
Виктор Говоров. ГIениб жиндиге
кумекалIе батулила армиялда
щвараб лIадариги, гIадлуги.
Жинцаго рацIцунел руго
денникалги, речIцунелги руго
квераль варанабиги. Цо вараниялI
кIюялIе кIюлила 2-4 литра рахI.
Бащдаб толила тIинчIалIе.

– РахI щевезе кканани, щибаб
вараниялIдехун гIабиге кола хинаб
бербалагIи. РагI разиге гIечIони,
гIель тузеге тун, мал базе бегIула
ведроялда. Квераль гIеб бечIциги
бигIаяб иш гуро. Байбихилалде
цебе рехсезе ккола щибалIул цIар
ва тамахго кIалIа-басазеге ккола
гIелда. ГIелда хIачIго гаргадиге
яги гIеб бухIине лIугIине
бегIуларо. ГIеб мехалда рахI
кIюларо.

Варанабазда Викторги лIалевги
вичIцунелги вуго, абиге
бегIила вокIулевгицин ватилин
эменгIадинилян. ГIес жанивеги
лIугIун абула: «Снежинка,
билIа бечIциге», – ян, гIебги
гIесда цадахI билIуна. Щибаб
вараниялда цIаркун кIалIалев
вуго гIев – Белла, Снежинка,
Настя, Венера, Милка, Феррари
ва гIемерал цогидалги руго
хIеренал цIарал. ГIезул щибалда
лIалев буго жиндиге цIар ва гIеб
рагIараб мехалда гIенеккулелги
руго. ГIединго тIанчIаздаги
лIалев буго жиндиге эбелалIул
цIар.

– Цояб вараниялде кIвар цIикIкIун
буссунев бихIани гIеб параялI
цогидабги бачIуна аскIюбе. Кутул
гIадин, цIакI щакдарулел ва
жидерго хасият бугел жал руго
варанаби. ГIачиязул чуязул
гIебинаб тIабигIат гIечIю. ГIазиге
кутакалда бокIула жидер
тIалаб гIабиге ва жидеде кIвар
кIезе. ЦIакIго гIагарлIула
бетIергIанасдехунги жалго
жидедехунги, – абун бицана
фермерас. – ДагIалI цебе
Калмыкиялдас бачIана варани.

ГIеб бокIнильеге ун гIодулеб
букIана, чIахIиял магIил гаралги
гиризе риччан. АнкIица гIодоб
биччазабиге ккана дица гIеб.
КIалIалаан хIеренго, тIад квер
бахIулаан. ГIанже гIеб дидеги
бакIалдеги ругунIIана. ТIаде
ралагIун чIухIарал ругилан
кканиги, лIимал гIадин рагI
тамахал хIайванал руго варанаби.
ЛIикIаб рагIиялIе цIакIго
мутIигIлIула. ГIим-гIидула ва
лIухIарула хIеренго, – ян бицана
Викторица.

РогIел фермерасул цого
кIагIидаялI байбихIулеб буго –
хIахIлIи рехилелде вахIун гIел
речIцунел, тIанчIи хахизарула
ва гIалахалде риччала. РокIоре
гIел бакIанида гIуждаго жалго
рачIунел руго ва кватIулел
ругони Говоров гIезда хадув
хIвадулев вуго мотоциклалда,
рикIкIаде унел рукIиналI. АнцIго
километралIги ине бегIулила
гIел гIединго цоцаздасаги
рикIкIалIизе рес букIунила.
ХIвадулел руго гIаруин ва
бетIергIанасда лIалев буго гIел
уневги рукIуневги мухI-рахI.

– Мотоциклалда вачIун, «Майя,
рокIобе! Венера, рокIобе! – ян
абун гIезиге гIола. Пенеккула
ва фермаялде руссун уна,
гIезда хадурго хутIаралги
рилIлIуна. Вараниязеге, цогидал
хIайваназеге гIадин, гIемерал
цадахI рукIине бокIула ва
кIокIабиги гIарула. ГIалахалде
цадахI риччарал гIел заманалдаса
жидерго кIокIаби гIарун рикI-
рикIун ратула, гIадамалго гIадин.
БокIараб кIудияб коллективалдаго
гIадианаб рикIи гIазулги буго, –
абун вельIана фермер.

*РагIалде кIезе бегIула Виктор
Говоровасда свакги лIалев
батиларин. Амма нилIеда
бичIцунел гIебинаб кIудияб
магIишат тIубай бигIаго
букIунаребIги ва щивасухIаги
гуро гIеб иш бажарулеб.
ГIебинаб ишалIе хIажалIула
хIайваназде кутакаб рокIиги
ва гIадамазе пайдаяб хIалтIи
жинца гIабулеб букIиналда
рагIцIейги.*

МАРИНА ШЕВЧЕНКО





ЯНВАРЬ

Пн	1	8	15	22	29
Вт	2	9	16	23	30
Ср	3	10	17	24	31
Чт	4	11	18	25	
Пт	5	12	19	26	
Сб	6	13	20	27	
Вс	7	14	21	28	

ФЕВРАЛЬ

	5	12	19	26	
	6	13	20	27	
	7	14	21	28	
1	8	15	22	29	
2	9	16	23		
3	10	17	24		
4	11	18	25		

МАРТ

4	11	18	25		
5	12	19	26		
6	13	20	27		
7	14	21	28		
1	8	15	22	29	
2	9	16	23	30	
3	10	17	24	31	

АПРЕЛЬ

Пн	1	8	15	22	29
Вт	2	9	16	23	30
Ср	3	10	17	24	
Чт	4	11	18	25	
Пт	5	12	19	26	
Сб	6	13	20	27	
Вс	7	14	21	28	

МАЙ

6	13	20	27		
7	14	21	28		
1	8	15	22	29	
2	9	16	23	30	
3	10	17	24	31	
4	11	18	25		
5	12	19	26		

ИЮНЬ

Пн	3	10	17	24	
Вт	4	11	18	25	
Ср	5	12	19	26	
Чт	6	13	20	27	
Пт	7	14	21	28	
Сб	1	8	15	22	29
Вс	2	9	16	23	30

ИЮЛЬ

1	8	15	22	29	
2	9	16	23	30	
3	10	17	24	31	
4	11	18	25		
5	12	19	26		
6	13	20	27		
7	14	21	28		

АВГУСТ

Пн	5	12	19	26	
Вт	6	13	20	27	
Ср	7	14	21	28	
Чт	1	8	15	22	29
Пт	2	9	16	23	30
Сб	3	10	17	24	31
Вс	4	11	18	25	

СЕНТЯБРЬ

2	9	16	23	30	
3	10	17	24		
4	11	18	25		
5	12	19	26		
6	13	20	27		
7	14	21	28		
1	8	15	22	29	

ОКТАБРЬ

Пн	7	14	21	28	
Вт	1	8	15	22	29
Ср	2	9	16	23	30
Чт	3	10	17	24	31
Пт	4	11	18	25	
Сб	5	12	19	26	
Вс	6	13	20	27	

НОЯБРЬ

4	11	18	25		
5	12	19	26		
6	13	20	27		
7	14	21	28		
1	8	15	22	29	
2	9	16	23	30	
3	10	17	24		

ДЕКАБРЬ

2	9	16	23	30	
3	10	17	24	31	
4	11	18	25		
5	12	19	26		
6	13	20	27		
7	14	21	28		
1	8	15	22	29	

2024

